

OTOPASAZ.PL
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet (w najbliższym wydaniu)

Książki
kupię
dojazd
tel. 669-969-306

E-prenumerata
Express na Twoją skrzynkę mailową **za 0zł**
wejdź na: www.prenumeruj.otomedia.info

DWUTYGODNIK
BEZPŁATNY
1 lutego 2013
NR 3 (311) ROK 8
ISSN: 1731-3155
Indeks: 380393
grupa
expressy
dolnośląskie

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

oto sroda.pl

express średzki

Reklama express
w Expressie?
tel. 505 502 202
f.siwiec@otosroda.pl

nieruchomosci plus.pl oto dobry portal Mieszkania Domy Lokale Ziemia

Policjanci z seniorami o ruchu

W sali widowiskowej Domu Kultury odbyło się kolejne spotkanie średzkiej policji ze studentami Uniwersytetu III Wieku. Tematem spotkania było bezpieczeństwo seniorów w ruchu drogowym. ▶ 2

Nasze technikum docenione

Po raz kolejny Technikum Ekonomiczne w PZSP nr 1 bardzo dobrze wypadło w corocznym rankingu Perspektyw. W skali województwa zajęło miejsce piąte, a kraju - dziewięćdziesiąte czwarte. ▶ 2

Rekord na basenie

29 stycznia miał być kolejnym zwykłym dniem. I takim w większości był. Natomiast na średzkim basenie padł rekord frekwencji. ▶ 8

Spotkanie przedsiębiorców

W restauracji Stary Ratusz w Kostomłotach odbyło się Noworoczne Spotkanie Przedsiębiorców Gminy Kostomłoty. Rok 2013 uznany został za rok przedsiębiorczości. ▶ 12



Unijne środki na kanalizację



W siedzibie Urzędu Gminy Miękinia Zakład Usług Komunalnych Sp. z o. o. podpisał umowę o dofinansowanie projektu „Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno-ściekowej aglomeracji Wrocław, w części gminy Miękinia” w ramach działania 1.1. Gospodarka wodno-ściekowa, w aglomeracji powyżej 15 tys. RLM. ▶ 9

Optymizm i równowaga - budżet 2013

Ostatnią w ubiegłym roku sesję Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej zdominowały sprawy finansowe. ▶ 5

Rok bezpieczny dla gminy...

Rozmowa z Burmistrzem Środy Śląskiej Bogusławem Krasuckim ▶ 2



Kolejne środki dla powiatu

Powiat Średzki znalazł się wśród ośmiu dolnośląskich powiatów, których inwestycje otrzymają dofinansowanie z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych na lata 2012 - 2015. ▶ 4

Drugi Pasterz w gminie

17 stycznia w siedzibie firmy Röben Polska odbyła się narada trzech sektorów Krainy Łęgów Odrzańskich. Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki i Prezes Lokalnej Grupy Działania Kraina Łęgów Odrzańskich Rafał Plezia spotkali się z dyrektorem przedsiębiorstwa Andrzejem Meronkiem. ▶ 4



Uwaga! Twoja reklama w pakiecie z największym dotarciem

publikacja w 2 gazetach na terenie 2 powiatów

9 000 egzemplarzy!

Zamów reklamę już dziś!

Franciszk Siwiec
tel. 505 502 502
reklama@otomedia.pl
tel. 512 745 851

oto sroda.pl oto wroclawpowiat.pl
express express
średzki wroclawski

PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU

Ministerstwo Zdrowia RP
Jodowana woda źródłana jest rekomendowana przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

BONART
woda źródłana z dodatkiem jodu

PROMOCJA!
PIERWSZA WODA GRATIS

Woda źródłana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.: tel. 71 354 28 83
www.jodowana.pl
woda@jodowana.pl

MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ

dzwoń:
Franciszek Siwiec
tel. 505 502 202
reklama@otomedia.pl

Kronika kryminalna

Policjanci z seniorami o ruchu

W sali widowiskowej Domu Kultury odbyło się kolejne spotkanie średzkiej policji ze studentami Uniwersytetu III Wieku. Tematem spotkania było bezpieczeństwo seniorów w ruchu drogowym.

Podczas wykładu omówiono podstawowe przepisy dotyczące tzw. niechronionych uczestników ruchu drogowego, jakimi są piesi, rowerzyści i motorowerzyści. Wskazano na najczęściej popełniane przez nich wykroczenia drogowe i przybliżono kwestię grozących konsekwencji prawnych. Poruszona została również tematyka właściwego postępowania na miejscu zdarzenia drogowego (kolizji i wypadku). Słuchacze dowiedzieli się o nowych przepisach dotyczących rowerzystów, jak np. „śluzka rowerowa”, czy obowiązek stosowania oświetlenia. Nikogo z obecnych nie trzeba było przekonywać o korzyściach wynikających ze stosowania elementów odbłaskowych oraz kasku rowerowego, chociaż przekonanie nie zawsze idzie w parze z praktyką.

Podczas wykładu zwrócono uwagę na przepisy w ruchu drogowym, których łamanie bardzo często kończy się zdarzeniem drogowym. Wskazano na podstawowe zasady bezpieczeństwa w tym m.in. wpływ warunków atmosferycznych na zdarzenia drogowe. Na zakończenie podkreślono, że podstawową zasadą, jaką powinniśmy się kierować na drodze, jest zasada ograniczonego zaufania.

Bezpłatne szkolenia dla rolników

Centrum Kształcenia Ustawicznego Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu zaprasza na szkolenia z zakresu finansów gospodarstwa rolnego, ubezpieczenia rolników i gospodarstw rolnych z terenu woj. dolnośląskiego.

Zakres programowy szkolenia:

- System opodatkowania działalności rolniczej
 - Ubezpieczenia w rolnictwie,
 - Zasady ewidencji przychodów i rozchodów w gospodarstwie rolnym
 - Instrumenty wsparcia finansowego gospodarstw rolnych w ramach WPR
- Organizatorzy zapewniają materiały szkoleniowe, zaświadczenia o ukończeniu szkolenia, poczęstunek i nocleg
- Czas trwania szkolenia - 2 dni (12 godzin)
- Warunki uczestnictwa w szkoleniach
- Uczestnikiem szkoleń może być osoba pełnoletnia z województwa dolnośląskiego, opolskiego lub lubuskiego oraz będąca:
- rolnikiem lub domownikiem,
 - osobą zatrudnioną w rolnictwie,
 - małżonkiem rolnika,
 - podmiotem prowadzącym dział specjalny produkcji rolnej,
 - producentem rolnym (osobą fizyczną, osobą prawną, jednostką organizacyjną nie posiadającą osobowości prawnej, która posiada numer identyfikacyjny),
 - podatnikiem podatku rolnego,
 - podatnikiem podatku leśnego.

Termin i miejsce szkolenia (aktualizowane na bieżąco):

TERMIN	MIEJSCE
12-13.02.2013	Środa Śląska
21-22.02.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
28.02-01.03.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
7-8.03.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
12-13.03.2013	Długołęka/Łozina
14-15.03.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
04-05.04.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
11-12.04.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
18-19.04.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
25-26.04.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
09-10.05.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
16-17.05.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
22-23.05.2013	Wołów
23-24.05.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
06-07.06.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
24-25.06.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
27-28.06.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
05-06.09.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
19-20.09.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
26-27.09.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
03-04.10.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
10-11.10.2013	Wrocław, ul. Pawłowska
14-15.10.2013	Wrocław, ul. Pawłowska

Więcej informacji:

Centrum Kształcenia Ustawicznego Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu
tel. 71 320 10 00 cku@up.wroc.pl

Rekord na basenie

29 stycznia miał być kolejnym zwykłym dniem. I takim w większości był. Natomiast na średzkim basenie padł rekord frekwencji.

Jak się okazało w ostatni wtorek stycznia Średzki Park Wodny odwiedziło aż 691 osób – dzieci, młodzieży i dorosłych.

Załodze ŚPW gratulujemy, mieszkańcom i gościom gminy dziękujemy. Wszystkich zapraszamy do kolejnych odwiedzin



i udanej czynnej rekreacji. (prg/ŚPW)

Policyjna odprawa

W Komendzie Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej odbyła się odprawa roczna z udziałem I zastępcy komendanta wojewódzkiego policji we Wrocławiu insp. Zygmunta Skierawskiego, która stanowiła podsumowanie wyników pracy uzyskanych przez funkcjonariuszy powiatu średzkiego w 2012 roku.



Oprócz kierownictwa średzkiej policji - komendanta powiatowego insp. Stanisława Zimocha oraz jego zastępcy mł. insp. Jarosława Szydło, a także naczelników i kierowników komórek organizacyjnych miejscowej komendy policji, w spotkaniu udział wzięli także starosta Sebastian Burdzy, zastępca prokuratora rejonowego w Środzie Śląskiej - Marek Rogowski oraz wiceprzewodniczący

Zarządu Wojewódzkiego NSZZ Policjantów województwa dolnośląskiego - Sławomir Stodolny.

Odprawę roczną rozpoczęło wręczenie Listów Gratulacyjnych najlepszym dzielnicowym 2012 roku, którzy zajęli czołowe miejsca w trwającym pod koniec ubiegłego roku plebiscyście. Gratulacje z rąk komendanta powiatowego oraz wojewódzkiego odebrali: mł. asp. Zdzisław Juchno (I



miejście) - dzielnicowy z terenu gminy Udanin oraz mł. asp. Marek Bednarz (II miejsce) - dzielnicowy z terenu gminy Malczyce. Zwycięzca plebiscytu powtórzył swoje osiągnięcie z ubiegłego roku, kiedy to również uzyskał największą liczbę głosów, a tym samym cieszył się największym

uznaniem wśród mieszkańców powiatu.

Podczas odprawy insp. Zimoch przedstawił wyniki osiągnięte przez jednostkę. Słowa podziękowania skierował na ręce starosty za pomoc i stałe wspieranie średzkiej policji przez samorząd lokalny.

Drugi Pasterz KŁO w naszej gminie

17 stycznia w siedzibie firmy Röben Polska odbyła się narada trzech sektorów Krainy Łęgów Odrzańskich. Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki i Prezes Lokalnej Grupy Działania Kraina Łęgów Odrzańskich Rafał Plezia spotkali się z dyrektorem przedsiębiorstwa Andrzejem Meronkiem.

- Rozmawialiśmy o rozwoju gospodarczym i działaniach społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorców w regionie. W czasie spotkania podsumowaliśmy także wspólny projekt „Mała architektura, duża sprawa”, w którym Röben, jako firma społecznie odpowiedzialna, wzięła udział – wyjaśnia burmistrz Bogusław Krasucki.

Co ważne szczególnie, dyrektor Andrzej Meronk zadeklarował kontynuację programu i obiecał także w roku 2013 przekazać produkty ceramiczne marki Röben na najlepsze społeczne działania realizowane lokalnie przez mieszkańców za pośrednictwem Partnerstwa Łęgów Odrzańskich.

Pasterze KŁO

W trakcie spotkania prezes Plezia i burmistrz Krasucki nadali firmie Röben tytuł Pasterza Krainy Łęgów Odrzańskich. Tytuł

przyznano za opiekę i realizację celów Partnerstwa Krainy Łęgów Odrzańskich, a w szczególności za: podjęcie działań lokalnych jako firma społecznie odpowiedzialna, rozwój regionu Krainy Łęgów Odrzańskich, współtworzenie i realizację programu grantowego pt. „Mała architektura, duża sprawa” oraz udział w kreowaniu pozytywnego wizerunku Partnerstwa „Kraina Łęgów Odrzańskich”.

Dyrektor Meronk otrzymał zaświadczenie potwierdzające nadanie tytułu oraz łaskę pasterską z atrybutem pasterskim. W związku z profilem firmy, która produkuje ceramiczne materiały budowlane, atrybutem pasterskim został dom.

Przewodnik i opiekun

- Pasterz to przewodnik i opiekun mieszkańców oraz ich inicjatyw w Krainie Łęgów Odrzańskich. Pasterz rozwija po-



Rafał Plezia, Bogusław Krasucki i Andrzej Meronk.

mysły innych, daje możliwości i narzędzia działania, rozwija kreatywność i samodzielność, stoi na straży inicjatyw na rzecz dobra wspólnego w Partnerstwie „Kraina Łęgów Odrzańskich” – wyjaśnia Rafał Plezia.

Podobne tytuły Zarząd LGD nadał tylko trzy razy. Otrzymali

je Burmistrz Ścinawy Andrzej Holdenmajer (łaska z atrybutem Wiarusa), Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki (łaska z atrybutem wieży świętego Andrzeja) oraz Wanda Hańska, Prezes Stowarzyszenia Jezierzycy (łaska z atrybutem Matki Boskiej Łagodnej). (prg)

Reklama w Expressie?
express średzki
tel. 505 502 202
reklama@otomedia.pl

Kupię maszyny rolnicze
każdą ilość,
stan i cena obojętna
kontakt tel. 713171991
kom. - 691528858

express
średzki
oto sroda.pl

Wydawca: Otomedia sp. z o.o.
51-664 Wrocław, Norblina 25,
tel. 512 745 851

Redaktor naczelny: Cezary Trytko
redakcja@wfp.pl

Redaguje zespół

Biuro reklam i ogłoszeń
tel. 512 745 851, reklama@wfp.pl

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach i listach.

MR - materiał reklamowy
Druk: Polskappresse

Szeroki wybór:

**CERAMIKI
SANITARNEJ**



OŚWIETLENIA

**GLAZURY,
TERAKOTY
I GRESU**



castorama



**WROCŁAW MAGNOLIA
ul. LEGNICKA 58
tel. (71) 36 53 100**



7 lat młodzieżowej rady

11 stycznia 2006 r. Zarząd Powiatu w Środzie Śląskiej powołał do życia Młodzieżową Radę Powiatu Średzkiego. 23 stycznia w auli PZSP nr 1 w Środzie Śląskiej odbyła się jej rocznicowa sesja.

o zbiórce krwi, akcjach „Adopcja na odległość”, „Kup indeks” i „Młodzież dla Mariki”, przeglądzie młodych talentów, wizycie w Sejmie RP oraz sesji Europejskiego Parlamentu Młodzieży. Wiele z tych działań radni będą kontynuować również w tym roku.

Działalność rady oraz swój udział w niej podsumowali również byli radni w formie mini-wywiadów. - Byliśmy paczką naprawdę zgranych osób, którzy wiedzieli po co są i co chcą ro-



Obrotom rady przewodniczy Karolina Gadzała w środku

Razem z młodymi radnymi jubileusz świętowali przedstawiciele lokalnych władz, dyrektorzy szkół, opiekunowie i przyjaciele rady oraz byli radni.

Obrazy rozpoczęły się od wręczenia tytułu Przyjaciela Młodzieżowej Rady. W tym roku otrzymali go: Lidia Galas – pedagog szkolny i opiekun rady oraz Grzegorz Ptaszyński – dyrektor średzkiego domu kultury. Tytuł ten przyznawany jest tylko na sesji rocznicowej i jak dotychczas uhonorowano nim jedenaście osób.

Kolejnym punktem obrad było podsumowanie działalności rady. W prezentacji multimedialnej znalazły się informacje m.in.

bić. Mimo własnych obowiązków czy trudów nauki przed maturą znajdowaliśmy czas, żeby zorganizować masę różnych, również nowych, rzeczy. Obecna kadencja również jest pełna wartościowych osób, więc trzymam kciuki za kolejny wspaniałe działania – wspominała na filmie poprzednia przewodnicząca rady Anna Wronowska.

Ciepłych słów radnym nie szczędzili również przybyli gości. Przewodniczący rady powiatu pochwalił pomysł prezentacji osiągnięć i zapewnił o woli dalszej współpracy. Starosta powiatu życzył młodzieży niesłabnącej energii do działania i kolejnych



Lidia Galas - „dziesiąty” przyjaciel rady



Młodzi radni otrzymali wiele dowodów życzliwości

ciekawych pomysłów. Dla każdego radnego miał również upominek.

Zgodnie ze zwyczajem jubileuszowa sesja zakończyła się pysz-

nym tortem, ufundowanym przez przewodniczący rady powiatu.

(ers)

PRZYJACIELE MŁODZIEŻOWEJ RADY:

2008 - Bianka Pietrzak
2009 - Ewa Rolińska-Sikora, Andrzej Bielski
2010 - Sebastian Burdzy, Adam Ruciński
2011 - Małgorzata Przesławska, Mariusz Kargol
2012 - Jolanta Bilińska, Judyta Partyka
2013 - Lidia Galas, Grzegorz Ptaszyński

Na dobrą wróżbę

„Polonez dla Rolanda” jest już tradycją średzkich maturzystów. W tym roku zostanie odtańczony 11 lutego o godz. 12.15 oczywiście na rynku, pod okiem Rolanda.



Polonez 2012 odbył się w pięknej zimowej scenerii

„Polonezem dla Rolanda” młodzież zamyka czas bez troski i rozpoczyna intensywne przygotowania do egzaminu dojrzałości. W tym roku odbędzie się on po raz dziewiąty, lecz nie jak dotychczas w tłusty czwartek. To ferie „wymusiły” późniejszy termin.

Nic za to nie zmieniło się odnośnie tancerzy. Razem z matu-

ryzjami zatańczą przedstawiciele lokalnych władz m.in. starosta powiatu i burmistrz miasta, radni, dyrektorzy szkół, nauczyciele a także pracownicy urzędów.

Zapraszamy mieszkańców miasta na to niecodzienne widowisko.

(ers)

Nasze technikum docenione

Po raz kolejny Technikum Ekonomiczne w PZSP nr 1 bardzo dobrze wypadło w corocznym rankingu Perspektyw. W skali województwa zajęło miejsce piąte, a kraju –dziewięćdziesiąte czwarte.

Technika były ocenione za pomocą pięciu kryteriów: sukcesy szkoły w olimpiadach, wyniki matury z przedmiotów obowiązkowych, wyniki matury z przedmiotów dodatkowych, egzamin zawodowy oraz opinia o uczniach szkoły wyrażona przez kadrę akademicką. Ocena miała więc charakter całkiem zewnętrzny i przez to bardzo obiektywny.

Na ogólnopolskiej liście znalazło się 250 techników, a na dolnośląskiej 50. Nasze technikum zdobyło 57,02 pkt. na 100 możliwych do zdobycia. To zapewniło mu piąte miejsce w województwie. Najwyżej z wynikiem 64,08 pkt. uplasowało się technikum w

Elektronicznych Zakładach Naukowych we Wrocławiu.

- W poprzednim roku zajęliśmy wysokie – trzecie miejsce. Mimo, że w tym roku punktów było mniej to nasza szkoła utrzymuje poziom i ciągle potrafi pokonać wiele renomowanych placówek. Warto też podkreślić, że w 2011 r. w tym samym rankingu zajmowała miejsce 200+ i jak wszystkie szkoły poniżej 200 miejsca nie była dalej klasyfikowana – podkreśla Zuzanna Jaskuła kierownik Wydziału Edukacji, Kultury i Spraw Społecznych. Razem ze starostą powiatu serdecznie gratulują uczniom oraz kadrze szkoły.

(ers)

Kolejne środki dla powiatu

Powiat Średzki znalazł się wśród ośmiu dolnośląskich powiatów, których inwestycje otrzymają dofinansowanie z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych na lata 2012 – 2015.



Nasz powiat otrzyma dofinansowanie na inwestycję pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 2020d na odcinku od Cesarzowic do mostu w Ujeździe Górnym”.

- Na inwestycje w zakresie dróg powiatowych dolnośląskie samorządy złożyły aż trzydzieści jeden wniosków, więc znalezienie się w szczęśliwej ósemce dofinansowanych jest ogromnym sukcesem naszego samorządu – zaznacza starosta Sebastian Burdzy.

Przedmiotem inwestycji jest: - przebudowa drogi nr 2020D o długości 6422 mb,

- przebudowa poboczy utwardzonych na terenie niezabudowanym,

- jednostronny chodnik w miejscowościach: Cesarzowice, Michałów i Ujazd Górny,

- zjazdy indywidualne, - wymiana/odtworzenie wpustów oraz studni kanalizacji deszczowej na terenach zabudowanych oraz odtworzenie/regeneracja rowów pomiędzy miejscowościami.

Planowany koszt inwestycji to prawie 5,6 mln zł, z czego 50% to dofinansowanie z budżetu państwa, a 50% to wkład Powiatu Średzkiego, Gminy Środa Śląska oraz Gminy Udanin.

Wykonawcę robót oraz ich ostateczną wartość poznamy pod koniec lutego tj. po zakończeniu procedury przetargowej.

(rfp)

Na lekcję historii do starostwa

Odezwy, apele, kartki żywnościowe oraz rysunki satyryczne znajdziemy na prezentowanej w starostwie wystawie „31. rocznica stanu wojennego w Powiecie Średzkim”.



Wystawę uroczystie otwarto 13 grudnia w Domu Kultury w Środzie Śląskiej. W połowie stycznia zmieniła ona miejsce ekspozycji na korytarze średzkiego starostwa.

Wystawa składa się z dwudziestu tablic, na których znajdziemy apele i odezwy, gazety, kartki żywnościowe, a także dużo zdjęć i rysunków satyrycznych. Przybliżono również sylwetki „Ludzi Solidarności” - Teresy Jankowskiej, Stanisława Andruszków, Bolesława Karnasa, Zbigniewa Łakowskiego i Bogdana Skowrońskiego.

Cześć materiałów pochodzi z wrocławskiego oddziału IPN-u, a cześć od osób prywatnych. Serdecznie zapraszamy do obejrzenia niezwykłych zbiorów. Wystawa w starostwie potrwa do połowy lutego.

(ers)
ORGANIZATORZY WYSTAWY:
Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej
Urząd Miejski w Środzie Śląskiej
NSZZ Solidarność Dolny Śląsk, Oddział w Środzie Śląskiej
Redakcja gazety „Roland”

Optymizm i równowaga - budżet 2013

Ostatnią w ubiegłym roku sesję Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej zdominowały sprawy finansowe.

Najważniejsza dotyczyła projektu budżetu Gminy na rok 2013. Ten niewątpliwie najważniejszy dla każdego samorządu dokument (pozytywnie zaopiniowany przez Regionalną Izbę Obrachunkową) przyjęto jednogłośnie.

Uchwalony budżet gminy nie po raz pierwszy określić można jako budżet zrównoważony. Po stronie dochodów zaplanowano

łącznie 60.256.788 zł. Przy wydatkach planowanych (łącznie) na poziomie 61.273.703 zł.

- To jest budżet pozwalający pewnie patrzeć w przyszłość – podkreśla Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki. – Jego stabilność potwierdzają zaplanowane na rok 2013, takie a nie inne, dochody i wydatki. Od wielu lat gmina finansuje między innymi działalność oświatową, edukacyjną, sportową czy pomoc społeczną i kwoty zaplanowane w budżecie na te cele stanowią o tym, że ma on charakter rozwojowy i zrównoważony.

Jest to także budżet, który nie powiększa deficytu, nie sięgamy w nim po środki zwrotne, kredyty, pożyczki czy obligacje. To

bardzo dobry budżet w czasach głębokiego kryzysu, w świecie i w Europie, który zapisane w nim zadania pozwoli zrealizować w stu procentach.

Co ważne, skonstruowano go tak, by pozwalał na realizację zadań praktycznie w każdej dziedzinie życia gminy. Jest budżetem, który systematycznie będzie poprawiać jakość życia w naszej gminie.

Również pozytywnie RIO zaopiniowała projekt Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Środa Śląska na lata 2013-2016. Ten dokument także przyjęto jednogłośnie.

Oprócz uchwał ww. podjęto także szereg uchwał w sprawach nie mniej istotnych, a więc m.in.:

- w sprawie uchwalenia wieloletniej prognozy finansowej gminy Środa Śląska na lata 2013 – 2016,
- w sprawie nadania nazwy ulicy w Rakoszczykach,
- w sprawie zatwierdzenia planów odnowy miejscowości na lata 2012-2019 dla Ciechowa, Komornik, Kulina, Proszkowa, Przedmościa, Szczepanowa i Świętego (Plan odnowy miejscowości jest obligatoryjnym załącznikiem w procesie aplikowania o środki w ramach Programu Rozwoju Wsi 2007-2013 działanie Odnowa i rozwój wsi. Na miejscowo-

- ści dla których zatwierdzane były Plany Odnowy złożono 9 stycznia br. wnioski aplikacyjne, które obecnie są w trakcie oceny formalnej. – przyp. aut.),
- w sprawie uchwalenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2013,
- w sprawie uchwalenia Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2013-2017,
- w sprawie przyjęcia rocznego planu pracy Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej oraz planów pracy stałych komisji Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej,
- zmieniająca uchwałę Nr XXIV/197/12 Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej z dnia 31 października 2012 r. w spra-

- wie trybu udzielania i rozliczania dotacji dla niepublicznych szkół podstawowych, niepublicznych przedszkoli i niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego prowadzonych na terenie gminy Środa Śląska przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż jednostki samorządu terytorialnego oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości ich wykorzystania,
- w sprawie zmiany uchwały budżetowej na 2012 r.,
- w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku budżetowego 2012. (prg)

Rok bezpieczny dla gminy...

Rozmowa z Burmistrzem Środy Śląskiej Bogusławem Krasuckim

- Panie Burmistrzu, w kalendarzu nowy rok, a w spisie jak na razie ostatnich uchwał Rady Miejskiej nowy budżet gminy. Dokument dla samorządu chyba najważniejszy?

- Oczywiście. Jest to dokument najważniejszy. W oparciu o budżet przyjęty przez radnych burmistrz może planować i dokonywać wydatków w kolejnym roku. Można go potraktować jako drogowskaz na drodze realizacji różnorodnych zadań na rzecz mieszkańców, bo takie zostały w nim ujęte.

- Nie po raz pierwszy o gminnym budżecie mówi się: stabilny i rozwojowy. Po stronie dochodów zaplanowano w nim łącznie 60.256.788 zł, przy wydatkach planowanych (łącznie) na poziomie 61.273.703 zł. Trzynaście milionów przeznaczono w nowym budżecie na inwestycje. Czyli...

- Budżet na rok bieżący przewidziany dwadzieścia procent na inwestycje i, jak w latach ubiegłych, jest to budżet przewidywalny, wykonalny, bezpieczny i zrównoważony w realizacji. Nie powiększa deficytu, nie sięgamy w nim po środki zwrotne, kredyty, pożyczki czy obligacje. Jest to bardzo dobry budżet w czasach

głębokiego kryzysu w świecie i w Europie. Jest to budżet, który zapisane w nim zadania pozwoli zrealizować w stu procentach.

- A gdybyśmy chcieli je przybliżyć?

- Są to wszystkie bardzo ważne zadania na rzecz poprawy jakości życia mieszkańców. Począwszy od ochrony środowiska a więc budowy sieci kanalizacyjnych, poprzez oświatę, edukację, poprzez budowę dróg, chodników zarówno tych gminnych jak i wspólnych z powiatem (jak na przykład przebudowa drogi Chwalimierz – Michałów). Budżet, o którym mówimy uwzględnia środki na rewitalizację miasta, środki na pozyskiwanie czy adaptacje budynków na mieszkania socjalne. Są w nim środki na utrzymanie jednostek gminnych jak dom kultury czy biblioteki, ochotniczych straży pożarnych i dofinansowanie otwartej jesieni krytej pływalni. Są środki na budowę i remonty świetlic wiejskich.

- W tym budżecie, co jest bardzo istotne, już po raz trzeci zarezerwowane są pieniądze na fundusz sołecki...

- Tak, to prawda. Są pieniądze na zadania związane z funkcjonowaniem wsi, są pieniądze także na wsparcie stowarzyszeń sportowych i innych. Ten budżet ma taką konstrukcję, która pozwala na realizację zadań praktycznie w każdej dziedzinie życia gminy. Jest budżetem, który systematycz-

nie będzie poprawiać jakość życia w naszej gminie.

- Ta jakość życia to także opieka nad najmłodszymi. Nabiera realnych kształtów temat przedszkolna ul. Wierzbowej...

- Tak. Jesteśmy aktualnie mocno zaangażowani w tworzenie partnerstwa publiczno-prawnego, a jego celem ma być stworzenie oddziału żłobkowo-przedszkolnego na co najmniej osiemdziesiąt miejsc.

- Nowy rok to także nowe rozwiązania w gospodarce śmieciowej. To jednak nie tylko realizacja ogólnych założeń ustawy śmieciowej. To także planowana na terenie gminy sortowania odpadów z lokalizacją między Kryniczmem a Wojczykami sortownia odpadów. Co w chwili obecnej mieszkańcy powinni wiedzieć o tej inwestycji?

- Z dostępnych informacji i dokumentów, które został złożony do urzędu miejskiego (raport oddziaływania na środowisko) i do starostwa (wniosek o pozwolenie na budowę) wynika, że obiekt na terenie byłej jednostki wojskowej już powstaje, a jak wynika z informacji bezpośrednio od inwestora (Kom-blysk, Grupa TRANS-FORMERS – przyp. red.) ma rozpocząć prace w drugim kwartale bieżącego roku. Oczywiście jest to obiekt nowej generacji, spełniający wszelkie normy ekologiczne i dyrektywy unijne wymagające zbiorki i przetwarzania surowców wtórnych. Z pewnością przyczyni się bez-

pośrednio do poprawy jakości naszego środowiska.

- W ostatnich latach niepisana dobra praktyka to współpraca gminy z powiatem. Chce pan wypracować wspólnie z powiatem strategię rewitalizacji dróg i chodników w systemie „od tablicy do tablicy” (z nazwą miejscowości – przyp. red.), w miejscowościach gdzie dobiegły lub dobiegną końca wszelkie prace i inwestycje ziemne. Na ile jest to realne?

- Realność tej strategii leży w gestii obu samorządów: powiatu będącego właścicielem dróg przebiegających przez nasze miejscowości wiejskie i gminy, odnośnie wsparcia realizacji wspólnej inwestycji w celu poprawy jakości życia i estetyki zabudowanych terenów miejscowości.

Wiadomo, że roboty kanalizacyjne wiążą się z głębokimi wykopami niszczącymi nawierzchnie, które już i tak, w wielu przypadkach, zniszczone są od dawna. Dlatego, naturalną kolejną rzeczą byłoby przeprowadzenie prac drogowych i chodnikowych. To motywuje później mieszkańców do działań na rzecz poprawy wizerunku i estetyki swoich posesji i najbliższego otoczenia, a tym samym poprawiają wizerunek całej gminy i powiatu.

Mając na uwadze dobrze rozpoczętą współpracę w z początkiem kadencji w roku 2010, mam tu na myśli burmistrza, przewodniczącego rady miejskiej i radnych, a ze strony powiatu



- Budżet na rok 2013 nie powiększa deficytu, nie sięgamy w nim po środki zwrotne, kredyty, pożyczki czy obligacje – mówi Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

starostę, przewodniczącego rady powiatu i jej radnych, cieszę się, że razem możemy współpracować w realizacji wspólnych celów dla wspólnych mieszkańców.

- Kilka kilometrów od ratusza jak na drożdżach rośnie fabryka BASF, dworzec-poczekalnia cieszy się popularnością. W nowy rok weszliśmy zdecydowanym krokiem. Czy, pana zdaniem, będzie to rok optymistyczny?

- Jeżeli chodzi o stabilizację gminy, o budżet, zaplanowane w nim dochody i nadwyżkę finansową z roku 2012, można śmiało powiedzieć, że będzie to rok przewidywalny i bezpieczny dla gmin. Biorąc pod uwagę kryzys, który z medialnych doniesień i

zapowiedzi zamienił się w konkretne liczby, rok bieżący będzie zarówno dla samorządu jak i dla przedsiębiorców zlokalizowanych na terenie naszej gminy rokiem dużych wyzwań.

Mam jednak nadzieję, że nasi przedsiębiorcy, poradzą sobie, że dzięki działaniom burmistrza, starosty, wójtów, radnych, a budująca się fabryka BASF może bardzo realnie stanowić gwarancję miejsc pracy w przypadku gdyby którykolwiek z ulokowanych na naszym terenie podmiotów zmuszony był do restrukturyzacji zatrudnienia.

- Tego więc życzymy mieszkańcom i przedsiębiorcom. Dziękuję za rozmowę.

Środa Śląska - czwarta Perła Samorządu

Ile dróg zbudowali, czy mają ofertę dla turystów, jak dbają o środowisko – m.in. w takich kategoriach ocenialiśmy uczestników konkursu Dziennika Gazety Prawnej Perły Samorządu – czytamy na ww.gazetaprawna.pl

Wyniki ogłoszono 17 stycznia podczas uroczystej gali w Warszawie. Wśród laureatów ogólnopolskiego rankingu znalaz-

ła się także gmina Środa Śląska, zgłoszona w kategorii „najlepszy samorząd”, w grupie miast do 100 tysięcy mieszkańców.

- Oceniano inwestycje infrastrukturalne, działania związane z ochroną środowiska a także turystykę, sport i rekreację – mówi Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki – a więc zagadnienia wpisujące się w promowaną od lat przeze mnie i Radę Miejską strategię zrównoważonego rozwoju gminy.

W swojej kategorii pięćdziesięcioletnia Środa Śląska zajęła miejsce ósme w klasyfikacji ogólnej. Czwartą pozycję natomiast ma wśród jednostek samorządowych województwa dolnośląskiego. Niedalekiej ponad stutysięcznej Legnicy ustąpiła zaledwie trzema punktami.

(prg)

Pierwsza dziesiątka w kategorii SAMORZĄD - miasta do 100 tys. mieszkańców.

1.	Aleksandrów Łódzki	80 pkt.
2.	Uniejów	61 pkt.
3.	Puławy, Brzesko	59 pkt.
4.	Legnica, Chojnice, Zator	57 pkt.
5.	Rawicz, Bukowno, Józefów	56 pkt.
6.	Moryń, Prusice	55 pkt.
7.	Sędziszów, Kąty Wrocławskie	54 pkt.
8.	Jastrzębie-Zdrój, Suchedniów, Bytów, Elk, Konin, Środa Śląska	53 pkt.
9.	Połaniec, Koźienice	52 pkt.
10.	Łeba, Oświęcim, Trzebnica, Kórnik	51 pkt.

Przed sezonem w „domu piłkarza”

W piątkowe popołudnie 25 stycznia w ogrodnickim „domu piłkarza” spotkali się pomysłodawcy i realizatorzy inwestycji, lokalny samorząd i przedstawiciele środowisk sportowych.

- Wymyśliłem kiedyś, że jeśli mamy swój klub (Wulkan Ogrodnicza - przyp. aut.), mamy boisko, to przydałoby się także zaplecze z prawdziwego zdarzenia - przypomina sołtys Ogrodniczy Ryszard Wójcik. - A gdyby udało się połączyć zaplecze sportowe z obiektem przydatnym dla całej naszej społeczności, to byłoby najlepiej.

Fundusz sołecki, wsparcie burmistrza i gminy, a przede wszystkim własny czas i ludzie, którzy chcą zrobić coś dla siebie

i swoich sąsiadów to gwarancja sukcesu. W przypadku Ogrodniczy ten sukces to zgrabny, zaopatrzone w energię elektryczną i inne media, budynek mogący pełnić funkcje szatni z sanitariatami, pomieszczeniem dla sędziów i stosunkowo dużą powierzchnią na poddaszu. Całości na zewnątrz dopełnia obecnie placyk taneczny.

Prace rozpoczęto w roku 2011. W ciągu najbliższych miesięcy ma zostać zakończona budowa zadanej wiaty z murem rowanym grillem. Cały obiekt będzie mieć przeznaczenie nie tylko sportowe. Będzie miejscem spotkań mieszkańców, miejscem lokalnych świąt czy spotkań integracyjnych.

- Mieszkańcom Ogrodniczy pomysłu można pogratulować, ale największym ich sukcesem jest to, że potrafią sami zadbać i sami realizować zadania, dzięki którym ich miejscowość stanie się atrakcyjniejsza, a życie w niej



Oprócz gratulacji za dobrą pracę dla aktywnych mieszkańców Ogrodniczy, Burmistrz Bogusław Krasucki przekazał w imieniu swoim i Rady Miejsko-Gminnej LZS w Środzie Śląskiej komplet piłek futbolowych dla B-klasowego Wulkanu.

ciekawsze - podkreśla Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

Warto dodać, że tzw. „dom piłkarza” to efekt pracy samych mieszkańców, którzy w miarę

wolnego czasu wszelkie prace wykonywali społecznie, w czasie wolnym, wykorzystując swoje umiejętności, zainteresowania czy pasje. (prg)

Wystawa ekslibrisów Kariny Kopczyńskiej-Janiszewskiej

Dyrektor i Pracownicy Biblioteki Publicznej w Środzie Śląskiej zapraszają na wernisaż wystawy pn. „Ekslibrisy Kariny Kopczyńskiej-Janiszewskiej”. Spotkanie odbędzie się 4 lutego 2013 r. o godz. 12.00 w Czytelnii BP, pl. Wolności 58.

Karina Kopczyńska-Janiszewska mieszka i tworzy w Szczecinie. Jej miniatury graficzne starają się wyrazić piękno otaczającej przyrody, nawiązując do tematów biblijnych, mitologicznych. Wzrost artystyczny prac nie wypiera całkowicie aspektu użytkowego, wręcz wydaje się go uzupełniać. Autorka sięga z powodzeniem zarówno po klasyczne techniki druku wkłęsłego jak i po nowoczesne techniki - gra-

fikę komputerową. Prace Kariny Kopczyńskiej-Janiszewskiej znajdują się w zbiorach krajowych i zagranicznych. Artystka bardzo chętnie bierze udział w zmaganiach z profesjonalistami i to z dużymi sukcesami.

Wystawa ekslibrisów będzie prezentowana w Czytelnii BP od 4 lutego do 29 marca 2013 r. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych. Wstęp wolny.

Miłości uczyć się od nowa

Jest taki dzień... piękną kolędą Czerwonych Gitar rozpoczęło się w sobotę 26 stycznia spotkanie oplatkowe w świetlicy w Przedmościu.

Przy wspólnych stołach zasiadli mieszkańcy Świętego, Szczepanowa, Kadłuba i Przedmościa. Nie zabrakło też przedstawicieli gminy i powiatu z radnym Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Jerzym Finkiem i przewodniczącym Rady Powiatu w Środzie Śląskiej Witoldem Rutkowskim. Nie zabrakło delegacji Koła Gospodyń Wiejskich „Jastrzębianki” z sołtysiem Jastrzębiec Danielem Padewskim. Okazały tort od Burmistrza Środy Śląskiej Bogusława Krasuckiego był - jak to się mówi - dodatkowym atutem spotkania.

Wieczór przy zapalonych świecach, migających lampkach w oknach świetlicy i choince pe-

łen był pięknych strof znanych poetów, którzy pisali o Wigilii i tradycji polskiego świętowania Bożego Narodzenia i wspólnie śpiewanych kolęd. Wiersze recytowały dziewczęta z Przedmościa. Daria Świerczek przypomniała o tradycji przygotowania świąt, Daria Żukowska o magii wieczoru wigilijnego, Ewelina Bączkiewicz o tym, że w pracy, spojrzeniu, uśmiechu, chorobie, „czuwaniu matki nad kołyską” miłości uczyć się trzeba od nowa.

Inicjatorem wieczoru (już tradycyjnie) był Witold Rutkowski. Małych solistkom, siedmiu „Alibabkom” z Przedmościa, wręczył upominki w nagrodę za przebojowe odśpiewanie kolęd.

Po błogosławieństwie księdza proboszcza parafii w Świętem k. Krzysztofa Bigonia były życzenia, łamanie się oplatkiem, bo przecież Boże Narodzenie jest zawsze,

ilekroć się uśmiechasz do swojego brata...

Wydarzenia artystyczne tego wieczoru zgrabną kłamrą spinali konferansjerzy: Ewa Rogozińska i Paweł Starościak. (oprac. prg.)



Wieczór przy zapalonych świecach, migających lampkach w oknach świetlicy i choince pełen był pięknych strof znanych poetów.

Burmistrz dziękuje za ekumenizm

W niedzielę 20 stycznia w Dolnośląskim Sanktuarium Ekumenicznym w Bukówku po raz kolejny modlono się o jedność chrześcijan. Katolicy, protestanci a niejednokrotnie także wyznawcy prawosławia spotykają się w niewielkiej świątyni już od ponad dekady.



Zdjęcie: Karol Białkowski/GN, www.wroclaw.gosc.pl

Ks. Janusz Głęba proboszcz parafii we Wrocławicach, w skład której wchodzi m.in. Bukówek, nie po raz pierwszy nie krył zadowolenia z zaangażowania mieszkańców okolicznych wiosek w przygotowanie wspólnej modlitwy oraz zrozumienie z jakim spotyka się idea ekumenizmu.

Zadowolony jest także burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki. - W roku 2000 Jego Ekscelencja kardynał Henryk Gulbinowicz wyróżnił naszą gminę powołując do życia Dolnośląskie Sanktuarium Ekumeniczne. Cieszę się, że spotykamy się tu od tylu lat i wspólnie możemy się modlić o jedność chrześcijan. Jedność jest ludziom potrzebna

czy ta duchowa, czy ta codzienna. To się sprawdza zarówno na szczeblu samorządowym jak i w bezpośrednich kontaktach wśród lokalnych społeczności.

Po części oficjalnej, w miejscowej świetlicy uczestnicy i goście spotkania wysłuchali m.in. koncertu kolęd i największych przebojów Violetty Villas w wykonaniu Pawła Wenderskiego z zespołem.

- Wszystkim osobom które przyczyniły się do organizacji niedzielnych uroczystości dziękuję za zaangażowanie i skuteczną pracę na rzecz ekumenizmu i dobrego wizerunku naszej gminy - podsumowuje burmistrz Krasucki. (j.l)

Gra orkiestra

Praktycznie w przededniu oficjalnego debiutu przed szerszą publicznością, nieoficjalny prapremierowy mini-koncert kolęd dała 24 stycznia orkiestra dęta działająca przy parafii św. Andrzeja Apostoła w Środzie Śląskiej.



Około trzydziestu osób, poważne instrumentarium i ta słynna siła, co jest właśnie w orkiestrach dętych.

- Mieszkańcy chcą zrobić coś wspólnie, chcą realizować swoje pasje czy nauczyć się nowych rzeczy - to dobrze - mówi Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, który także czwartkowy występ oglądał. - Służebna rola samorządu to również wspieranie lokalnej kultury i sztuki dlatego

muzycy także tej formacji mogą na nas liczyć.

I nie są to deklaracje bez pokrycia, albowiem to właśnie burmistrz sfinansował zakup instrumentów. Orkiestra „od św. Andrzeja” ćwiczy od kilku miesięcy, skupiając zarówno osoby grające nie od dzisiaj jak i muzycznych nowicjuszy. Co ciekawe, przyciąga zarówno dorosłych jak i młodzież.

Rzeka unijnych środków dla Miękinii

Kończący się okres unijnego programowania okazał się bardzo łaskawy dla gminy Miękinia. Budżet gminy zwiększył się o ponad 28 mln zł, co stanowiło potężny zastrzyk gotówki umożliwiając realizację wielu gminnych inwestycji.

Bardzo mocno wsparta została przed wszystkim oświata i kultura. Środkami unijnymi współfinansowano budowę obiektów sportowych (hala w Miękinii, hala w Pisarzowicach, boiska sportowe

w Pisarzowicach, Wróblowicach, Mrozowie) remont, modernizację i wyposażenie świetlic wiejskich oraz przebudowę obiektu usługowego na Dom Kultury w Miękinii. Oświata i kultura to jednak nie tylko obiekty, ale przede wszystkim ludzie i działania które do nich są kierowane. Środki unijne z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki umożliwiły utworzenie 2 dodatkowych oddziałów przedszkolnych, prowadzenie zajęć pozalekcyjnych dla uczniów wszystkich szkół gminnych, ale też wsparcie osób dorosłych podejmowane przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. W partnerstwie z wrocławską firmą POINT realizowano natomiast szkolenia komputerowe przeznaczone dla dorosłych

mieszkańców gminy. Realizacja największego z unijnych projektów właśnie się rozpoczyna. Warty ponad 17 mln. zł projekt dotyczy budowy sieci kanalizacyjnej w kilku miejscowościach gminnych. Projekt wdrażany będzie przez Zakład Usług Komunalnych w Miękinii. Środki Unii Europejskiej przeznaczone zostały również na inwestycje drogowe. Wspólnie z Powiatem Średzkim udało się zmodernizować drogę Miękinia-Błonie. Ponadto realizowane były projekty dotyczące budowy chodników w miejscowościach Mrozów, Gałów, Wróblowice i Głosca oraz oświetlenia ulicznego w Lutyni. Informatyzacja Samorządowego Ośrodka Kultury w Miękinii wsparta została z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego, natomiast montaż instalacji solarnej na sali sportowej w Miękinii z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013.

Certyfikat „Doceń polskie” dla Maciejowego sadu z Lutyni

Trzy soki tłoczone z oferty firmy Maciejowy Sad zdobyły certyfikaty „Doceń polskie” oraz prestiżowe tytuły TOP PRODUKT. W ten sposób dolnośląska firma dołączyła do grona laureatów Ogólnopolskiego Programu Promocyjnego „Doceń polskie” realizowanego pod honorowym patronatem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi.



Warto podkreślić, że każdy z pięciu członków Łoży wystawia oceny samodzielnie, nie konsultując się z pozostałymi specjalistami. Przewodniczącym grona eksperckiego jest Mirek Drewniak, członek Fundacji Klubu Szeffów Kuchni, autor przewodników kulinarnych i główny juror konkursu „BloggerChef” adresowanego do blogerów kulinarnych. Program „Doceń polskie” jest współorganizatorem tego pierwszego i jedynego w swoim rodzaju przedsięwzięcia skierowanego do blogerów. W Łoży Ekspertów zasiadają ponadto osoby zawodowo zajmu-

jące się żywnością i technologią żywienia. Warto odnotować, że honorowy patronat nad programem, od samego początku jego funkcjonowania, sprawuje Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Podczas VII certyfikacji, która odbyła się 23 stycznia w Krakowie, eksperci nagrodzili certyfikatem programu m.in. tłoczone soki z oferty firmy Maciejowy Sad. Certyfikatami „Doceń polskie” i tytułami TOP PRODUKT nagrodzono: tłoczony sok jabłkowy, tłoczony sok z jabłek i marchewki oraz tłoczony sok z jabłek i selera.



Smak, wygląd oraz stosunek jakości produktu do jego ceny - te czynniki bierze pod uwagę Łoża Ekspertów przyznająca certyfikaty „Doceń polskie”. Artykuły spożywcze uczestniczące w programie są oceniane w dziesięciopunktowej skali. Wyroby, które otrzymują wysokie noty zdobywają certyfikaty, zaś produkty z maksymalną liczbą punktów są dodatkowo honorowane tytułem TOP PRODUKT.

Dzień Seniora w Lutyni

Przy pełnej sali, 26 stycznia do późnych godzin wieczornych, seniorzy z Lutyni obchodzili swoje święto.

Najwięcej emocji dostarczyły oczywiście występy wnucząt z klas od O do III. Były zarówno popisy wokalne, recytatorskie jak i taneczne. Następnie zebrańni mogli obejrzeć i wysłuchać koncertu Pawła Wenderskiego z utworami Violetty Villas. Na imprezie zagrały również kapelle: Senior z Miękinii i Radośni z Wróblowic. Organizatorami imprezy byli: wójt Gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn oraz Zespół Szkół w Lutyni.



Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007 - 2013

LP	Nazwa Priorytetu	Nazwa Projektu	Kwota dofinansowania	Status projektu
1	VII „Edukacja”	Budowa hali widowiskowo – sportowej w Miękinii	3 065 659,98	Projekt zakończony i rozliczony
2	III „Transport”	Przebudowa (modernizacja) drogi powiatowej nr 2059D na odcinku Błonie – Miękinia Zadanie realizowane w partnerstwie z Powiatem Średzkim	2 115 000,00	Projekt zakończony i rozliczony
3	VI „Turystyka”	Informatyzacja Samorządowego Ośrodka Kultury w Miękinii	123 823,84	Projekt zakończony i rozliczony
4	VI „Turystyka”	Informatyzacja Samorządowego Ośrodka Kultury w Miękinii – etap II	88 039,00	Projekt w trakcie realizacji
5	IV „Środowisko i bezpieczeństwo ekologiczne”	Przebudowa kotłowni stałopalnej na gazową w Urzędzie gminy Miękinia	85 537,16	Projekt w trakcie realizacji
SUMA			5 478 059,98	

Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013

LP	Nazwa działania	Nazwa Projektu	Kwota dofinansowania	Status projektu
1	Odnowa i rozwój wsi	Budowa chodników i boiska wielofunkcyjnego we Wróblowicach	469 316,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
2	Odnowa i rozwój wsi	Przebudowa (adaptacja) obiektu na Gminny Ośrodek Kultury w Miękinii	253 584,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
3	Odnowa i rozwój wsi	Budowa oświetlenia w Lutyni	52 499,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
4	Odnowa i rozwój wsi	Budowa chodników i ścieżki rowerowej w Galowie	387 969,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
5	Odnowa i rozwój wsi	Budowa sali sportowej w Pisarzowicach	500 000,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
6	Odnowa i rozwój wsi	Budowa boiska wielofunkcyjnego w Mrozowie	229 941,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
7	Odnowa i rozwój wsi	Budowa chodników w Głosce	304 387,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
8	Odnowa i rozwój wsi	Przebudowa chodników w Mrozowie	219 481,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
9	Odnowa i rozwój wsi	Budowa boiska wielofunkcyjnego w Pisarzowicach	223 158,00 zł	Projekt zakończony i rozliczony
10	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	Instalacja baterii słonecznych na sali sportowej w Miękinii	58 865,00	Projekt zakończony i rozliczony
11	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	Zapewnienie dostaw wody i odbioru ścieków na terenie Gminy Miękinia	2 290 095,00	Projekt zakończony i rozliczony
12	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Miękinia – rok 2012	1 709 050,00	Projekt zakończony, w trakcie rozliczania
13	„Małe projekty”	Remont budynku świetlicy wiejskiej w Białkowie wraz z wyposażeniem	16 667,00	Projekt zakończony i rozliczony
14	„Małe projekty”	Remont budynku świetlicy wiejskiej w Brzezince Średzkiej	18 372,00	Projekt zakończony i rozliczony
15	„Małe projekty”	Remont budynku świetlicy wiejskiej w Mrozowie	23 114,74	Projekt zakończony i rozliczony
16	„Małe projekty”	Remont budynku świetlicy wiejskiej w Krepicach	17 015,10	Projekt zakończony i rozliczony
17	„Małe projekty”	Zakup strojów ludowych oraz nagłośnienia przenośnego dla zespołu folklorystycznego	9 121,60	Projekt zakończony i rozliczony
18	„Małe projekty”	Modernizacja świetlicy wiejskiej w Lubiatowie	18 222,50	Projekt zakończony i rozliczony
		Pożegnania lata w Miękinii	21 229,46	Projekt zakończony i rozliczony
19	„Małe projekty”	Zakup strojów dla chóru „Veni, vidi, vici”	11 180,75	Projekt zakończony, wymagający rozliczenia
20	„Małe projekty”	Doposażenie świetlic wiejskich w Krepicach i Mrozowie	11 900,00	Projekt zakończony, wymagający rozliczenia
21	„Małe projekty”	Remont i modernizacja świetlicy wiejskiej w Radakowicach	16 845,52	Projekt zakończony, wymagający rozliczenia
Suma			6 862 013,77	

Program Operacyjny Kapitał Ludzki

LP	Działanie	Nazwa Projektu	Kwota dofinansowania	Status projektu
1	9.1.1	Rozwiniemy skrzydła – edukacja przedszkolna w Gminie Miękinia	812 823,89	Projekt zakończony i rozliczony
2	9.1.2	Akademia młodego inżyniera – wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z Gminy Miękinia	433 769,60	Projekt zakończony i rozliczony
3	9.1.2	Szkola przyjazna uczniom – wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z Gminy Miękinia	205 200,00	Projekt zakończony i rozliczony
4	7.1.1	Asystent rodzinny	65 368,60	Projekt zakończony i rozliczony
5	7.1.1	Asystent rodzinny	69 734,75	Projekt zakończony i rozliczony
6	7.1.1	Asystent rodzinny	95 655,24	Projekt zakończony i rozliczony
7	7.1.1	Asystent rodzinny	97 876,59	Projekt zakończony i rozliczony
8	7.1.1	Móc to chcieć – od bierności do sukcesu	58 883,64	Projekt zakończony i rozliczony
9	9.5	Mieszkańcy Miękinii obsługują komputer Zadanie realizowane w partnerstwie z POINT SP z o.o. Wrocław	47 787,30	Projekt zakończony i rozliczony
10	9.5	Cyfrowa Miękinia Zadanie realizowane w partnerstwie z POINT SP z o.o. Wrocław	46 199,70	Projekt zakończony i rozliczony
11	7.3	Aktywni z komputerem Zadanie realizowane w partnerstwie z POINT SP z o.o. Wrocław	39 875,80	Projekt zakończony, w trakcie rozliczania
12	9.1.2	Indywidualizacja nauczania i wychowania uczniów klas I-III w szkołach podstawowych na terenie Gminy Miękinia	162 272,20	Projekt w trakcie realizacji
Suma			2 135 447,31	

Fundusz Spójności

LP	Działanie	Nazwa Projektu	Kwota dofinansowania	Status projektu
1	1.1	Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno – ściekowej aglomeracji Wrocław, w części gminy Miękinia		
Suma			14 230 000,00	

Przybieżeli do... Kulina

26 stycznia, sobota. Na ten dzień lokalna społeczność czekała długo i dobrze się do niego przygotowywała.



Jasełka w Kulinie – barwne i ciekawe jak zawsze.

W miejscowej świetlicy z mieszkańcami opłatkiem dzielili się m.in. Burmistrz z Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, Przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniew Sozański, proboszcz miejscowej parafii św. Marcina ks. Leszek Woźny i sołtys Kulina Julian Honc.

Wspólne kołędowanie to niepisana tradycja także w Kulinie. Noworoczne spotkanie bez występu „Kulinian”? Nie ma takiej możliwości. Kołędy tradycyjne, góralskie a szczególnie „Przybieżeli do Betlejem” w specjalnej aranżacji kapeli podobają się zawsze. Gromkie oklaski otrzy-



Kulinianie – sekcja rytmiczna.

mali także młodzi i najmłodszy mieszkańcy Kulina – za barwne jasełka, a także pokaz tańca



Taniec nowoczesny.

nowoczesnego z odnoszącym tryumfy na wszystkie parkietach gangnam style (wszystko przygotowane pod okiem Violetty Dziadyk).

- Mieszkańcom, kapeli, kołu gospodyń i wszystkim, którzy przyczynili się do tego, że możemy być tu dzisiaj w tak miłej atmosferze życząc w nowym roku dużo zdrowia i miłości powiedział m.in. Burmistrz Bogusław Krasucki.

O roli i potrzebie miłości w życiu każdego człowieka mówił także ks. Leszek Woźny. – To właśnie ona nadaje sens życiu, łączy ludzi i spaja lokalne społeczności – podkreślił. (prg.)



Ks. proboszcz Leszek Woźny, sołtys Kulina Julian Honc i Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

Kolejna rocznica Sybiraków

Burmistrz Środy Śląskiej i Przewodniczący średzkiego koła Związku Sybiraków mają przyjemność zaprosić mieszkańców do udziału w uroczystościach z okazji 73. rocznicy pierwszej deportacji Polaków na Syberię.

We wtorek 12 lutego uroczystości o godz. 10.00 rozpocznie msza święta w intencji zesłańców zmarłych na obczyźnie i po powrocie do kraju. Mszę w kościele ś. Andrzeja odprawi ks. Adam Wiśniewski – kapelan Sybiraków ziemi średzkiej. Także w kościele św. Andrzeja zostanie odsłonięta pamiątkowa tablica.

O godz. 11.00 pod pamiątkową płytą na skwerze Zesłańców Sybiru złożone zostaną kwiaty, a okolicznościowe uroczysto-

ści, m.in. program artystyczny, kontynuowane będą w gościnnych progach Domu Kultury (pl. Wolności 58). W imieniu organizatorów zapraszamy i my. (prg)



SPADŁA RATA !!!!!

Całkowita kwota pożyczki: 3000 zł, 60 miesięcznych rat równych, oprocentowanie nominalne: 10%, prowizja 9%, tj. 270 zł, opłata przygotowawcza: 20 zł, rzeczywista roczna stopa oprocentowania: 15,49%, rata: 63,75 zł, całkowita kwota do zapłaty: 4114,65 zł, w tym odsetki: 824,65 zł. Decyzja kredytowa zależy od oceny ryzyka kredytowego. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 04.10.2012 r. Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu kodeksu cywilnego. Dane z dnia 10.01.2013 r.

JUŻ od



*DZIENNIE!

KASA WSPÓLNOTA

ŚRODA ŚLĄSKA, pl. Wolności 65 (obok pomnika Rolanda), tel. 71 317 31 80
www.kasawspolnota.pl

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

Wyślij SMS o treści „Rata” na numer 665 950 963. Oddzwonimy!

Unijne środki na kanalizację

W siedzibie Urzędu Gminy Miękinia Zakład Usług Komunalnych Sp. z o. o. podpisał umowę o dofinansowanie projektu „Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno-ściekowej aglomeracji Wrocław, w części gminy Miękinia” w ramach działania 1.1. Gospodarka wodno-ściekowa, w aglomeracji powyżej 15 tys. RLM.



Umowę ze strony Instytucji Wdrażającej podpisał prezes Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu dr inż. Marek Mielczarek. Ze strony beneficjenta tj. Zakładu Usług Komunalnych sp. z o. o. w Miękinii prezes Zarządu Romuald Siek i wiceprezes Zbigniew Dubniański.

Całkowity koszt realizacji projektu wynosi ponad 17 mln zł. Maksymalna kwota wydatków kwalifikowanych wyniesie ponad 14 mln zł. Jednocześnie ZUK w Miękinii otrzyma dofinansowanie z UE w wysokości 85% kosztów kwalifikowanych inwestycji. W wyniku realizacji projektu, system kanalizacyjny na terenie gmi-

ny Miękinia obsługiwać będzie w 2016 r. ok. 4 500 mieszkańców gminy, w tym ponad 3 000 nowo podłączonych.

Inwestycja dotyczy rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej w obrębie miejscowości Brzezina i Wilkszyn i wiąże się z budową kolektora sanitarnego Lutynia-Krępice-Brzezina, dzięki któremu, w przyszłości, będzie możliwa dalsza rozbudowa systemu kanalizacyjnego dla południowej, licznie zaludnionej, części gminy. Ścieki odprowadzane będą bezpośrednio na centralną pompownię w Wilkszynie, skąd zostaną przesłane do Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków Janówek. Będzie to największy, jak dotąd, projekt realizowany na terenie gminy Miękinia. Zadanie przewidziane do finansowania ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko zostanie wdrożone do końca pierwszego półrocza 2015r.



Uwaga! Twoja reklama w pakiecie z największym dotarciem

publikacja w 2 gazetach na terenie 2 powiatów

9 000 egzemplarzy!

Zamów reklamę już dziś!

Franciszk Siwiec
tel. 505 502 502

reklama@otomedia.pl
tel. 512 745 851

oto sroda.pl **oto** wroclawpowiat.pl

express **express**
średzki wrocławski

11 WYDANIE INFORMATORA SAMORZĄDÓW DOLNEGO ŚLĄSKA



Pod patronatem:

- Stowarzyszenie na Rzecz Promocji Dolnego Śląska
- Marszałka Województwa Dolnośląskiego
- Wojewody Dolnośląskiego
- Prezydenta Miasta Wrocławia

Informujemy, że trwają przygotowania do wydania najlepszego przewodnika po dolnośląskich samorządach.

Jeżeli Twój samorząd lub Twoja firma chce znaleźć się w gronie najlepszych

**dzwoń - 605 95 15 16,
mailuj - informator@otomedia.pl**



DOLNOŚLĄSKI
URZĄD
WOJEWÓDZKI

Patronat medialny

oto media.pl **oto** sroda.pl **express**
średzki

Ach, cóż to był za bal...

Nasze przedszkole zamieniło się w magiczne miejsce. Rano do przedszkola przysły te same dzieci, które widzimy codziennie, lecz już po śniadaniu sale były pełne księżniczek, motylków, piratów oraz innych postaci z bajek, baśni oraz naszych marzeń.



W czwartek w przedszkolu odbył się bal karnawałowy. Sala naszych, maluszków zamieniona została na salę balową, pełną pięknych kolorowych ozdób oraz balonów. To

w niej zaraz po śniadaniu zebrały się wszystkie dzieci wraz

z nauczycielkami oraz rodzicami, którzy chcieli uczestniczyć w zabawie swoich pociech. By bawić się z przedszkolakami każdy dorosły musiał spełnić dwa warunki. Przebrać się w stój karnawałowy i z radością oraz uśmiechem na twarzy uczestni-



czyć w konkursach i zabawach zaproponowanych przez osobę prowadzącą nasz bal.

Zabaw oraz tańców było bardzo wiele. Nie zabrakło również występów i konkursów. Chłopcy z „zerówki”, a następnie dziewczynki w tym samym wieku zaśpiewały najnowsze hity z list przebojów. Również dorośli chętnie udzielali się podczas zabawy.

O godzinie 11.00 dzieci rozeszły się do swoich sal. Nie był to jednak koniec, lecz krótka przerwa. Po zjedzeniu drugiego śniadania i chwili odpoczynku przedszkolaki wróciły do zabawy.

Równocześnie w trakcie trwającej zabawy w sali obok, Pan Fotograf robił zdjęcia każdej grupie, by uwiecznić jak pięknie dzieci wyglądały. Natomiast w naszej sali balowej wspaniałą zabawę uwieczniali swymi aparatami, przybyli rodzice.

Po zakończeniu zabawy wszystkie dzieci zmęczone, lecz zadowolone rozeszły się do swoich sal.

Przedszkolaki do domów wracały uśmiechnięte i pełne niesamowitych wspomnień.

Tańsze ogrzewanie

Zakończył się przetarg na wykonanie zadania, którego przedmiotem jest przeprowadzenie termomodernizacji budynku Urzędu Gminy Malczyce.

Wykonawcą zadania została firma Handlowo – Usługowa „Mazur” z Jawora.

Zakres prac obejmuje:
- docieplenie stropodachu,
- docieplenie ścian zewnętrznych budynku,
- wymianę okien,
- montaż kotłowni olejowej w budynku

Zakończenie zadania planowane jest na koniec pierwszego półrocza 2013 r. Wynagrodzenie

wykonawcy wyniesie 380.166,09 zł brutto z czego gmina odzyska premię termomodernizacyjną w wysokości 44.259,60 zł z Banku Gospodarki Krajowego w Warszawie.

W wyniku przeprowadzonych prac remontowych gmina pozyska oszczędności kosztów energii w wysokości 54.408 zł.

W wyniku realizacji zadania poprawie ulegnie wizerunek budynku użyteczności publicznej.



DZIEŃ BABCI I DZIADKA

„Dziś życzenia dla babci i dziadka składa wnuków gromadka”... takie słowa można było usłyszeć w naszym przedszkolu w ciągu kilku styczniowych dni. Były to dni pełne wzruszeń i radości dla wszystkich świętujących, czyli naszych kochanych Babć i Dziadków.



Dni poprzedzające te ważne wydarzenia obfitowały, w liczne próby uroczystości oraz w pracę nad prezentami dla dziadków.

Każda grupa w wyznaczonym dniu oczekiwała wspaniałych gości, którzy licznie przybywali do przedszkola na zaproszenie swoich wnucząt.

Przedszkolaki przygotowały wspaniałe wiersze, piosenki i tańce. Prawdziwą radość wnukom jak i dziadkom sprawiła możliwość wspólnego tańca i zabawy.

Kończąc przedstawienia przedszkolaki składały życzenia licznie zgromadzonej widowni oraz rozdawały przygotowane prezenty. Dziadkowie ze wzruszeniem nagradzali występy swoich wnucząt gromkimi brawami.

Po części oficjalnej niecodzienni goście zostali zaproszeni na słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców.

To były naprawdę wyjątkowe dni wypełnione miłością, uśmiechem i dumą.

73 rocznica deportacji Polaków na Sybir

Organizatorzy obchodów 73 rocznicy deportacji Polaków na Sybir serdecznie zapraszają mieszkańców gminy Malczyce na uroczystą Mszę Świętą w dniu 10 lutego 2013 r., o godz. 12.00 w kościele Niepokalanego Poczęcia NMP w Malczycach w trakcie mszy św. poświęcona zostanie pamiątkowa tablica oraz wygłoszona okolicznościowa homilia.

Wójt gminy Malczyce
Proboszcz parafii NPNMP
Zarząd SSMio

„Jeśli zapomnę o nich,
Ty, Boże na niebie,
Zapomnij o mnie”

A. Mickiewicz



Zesłańcom Sybiru deportowanym w latach 1939 – 1952
oraz zesłałym w ubiegłych stuleciach
wdzięczni Bogu za cud ocalenia i powrotu do kraju
z nieludzkiej Ziemi
Sybiracy
oraz mieszkańcy gminy Malczyce

Malczyce, dnia 10 luty 2013r.

Rada Nadzorcza Malczyckich Usług Komunalnych sp. z o. o. w Malczycach

ogłasza konkurs na stanowisko:

CZŁONKA ZARZĄDU MALCZYCKICH USŁUG KOMUNALNYCH SPÓŁKA Z O. O. W MALCZYCACH (POTENCJALNEGO KANDYDATA NA PREZESA SPÓŁKI)

Wymagania niezbędne:

- wykształcenie wyższe,
- co najmniej trzyletni staż pracy na stanowisku równorzędnym lub innym kierowniczym bądź 3 lata prowadzenia własnej działalności gospodarczej,
- znajomość zagadnień z zakresu funkcjonowania spółek prawa handlowego, samorządu terytorialnego oraz procedur administracyjnych,
- znajomość zagadnień z zakresu działalności spółki,
- pełna zdolność do czynności prawnych oraz korzystania w pełni z praw publicznych,
- niekaralność za przestępstwa popełnione umyślnie,
- dobry stan zdrowia,
- nie podleganie określonym w przepisach prawa pracy ograniczeniom lub zakazom zajmowania stanowiska członka zarządu w spółkach handlowych

Wymagania dodatkowe:

- zdolności menedżerskie
- łatwość podejmowania decyzji i odpowiedzialność za nie,
- komunikatywność, zmysł organizacyjny,
- dyspozycyjność, kultura osobista,
- umiejętność zarządzania kadrami
- prawo jazdy kat. B
- mile widziane uprawnienia do zarządzania nieruchomościami

Wymagane dokumenty:

- autorska koncepcja funkcjonowania spółki
- list motywacyjny
- curriculum vitae wraz z oczekiwaniami finansowymi
- kserokopia dowodu osobistego
- kserokopie dokumentów potwierdzających posiadane wykształcenie
- kserokopie zaświadczeń potwierdzających dodatkowe kwalifikacje
- kserokopie świadectw pracy
- oświadczenie o korzystaniu w pełni z praw publicznych i o niekaralności za przestępstwa popełnione umyślnie

Wymagane dokumenty aplikacyjne: list motywacyjny, szczegółowe CV (z uwzględnieniem dokładnego przebiegu kariery zawodowej), powinny być opatrzone klauzulą: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 ze zm.) w celach przeprowadzenia konkursu na wolne stanowisko”.

Pisemne zgłoszenia kandydatów mogą być składane w terminie do dnia 15 lutego 2013 r. na adres: **Urząd Gminy Malczyce ul. Traugutta 15, 55-320 Malczyce** w godz. od 8:00 do 14:00 osobiście lub wysłane listem poleconym.

Zgłoszenia kandydatów powinny być doręczone w zaklepanych kopertach z dopiskiem „Postępowanie kwalifikacyjne na stanowisko członka Zarządu MUK sp. z o.o. w Malczycach”. W każdym przypadku decyduje termin doręczenia zgłoszenia.

Zgłoszenie kandydata złożone po upływie terminu oraz zgłoszenie nie spełniające wymogów określonych w niniejszym ogłoszeniu nie podlega rozpatrzeniu, a kandydat nie bierze udziału w dalszym postępowaniu kwalifikacyjnym, o czym zostanie powiadomiony telefonicznie.

O terminie przeprowadzenia rozmowy kwalifikacyjnej wybrani kandydaci zostaną poinformowani telefonicznie.

Dodatkowych informacji udziela Zastępca przewodniczącego Rady Nadzorczej

Pani Mariola Piechocka pod nr tel. 501 010 614.

Rada Nadzorcza powiadomi listami poleconymi kandydatów uczestniczących w postępowaniu kwalifikacyjnym o jego wynikach.

Każdy z kandydatów ma prawo wycofania swojej kandydatury na każdym etapie postępowania kwalifikacyjnego. Wycofanie następuje przez złożenie pisemnego oświadczenia.

Nieobecność kandydata na rozmowie kwalifikacyjnej będzie traktowana na równi z rezygnacją z udziału w postępowaniu.

Rada Nadzorcza zastrzega sobie możliwość zakończenia postępowania kwalifikacyjnego w każdym czasie, bez podawania przyczyn i wyłaniania kandydatów.

Rocznica rozejmu w Pielaszkowicach

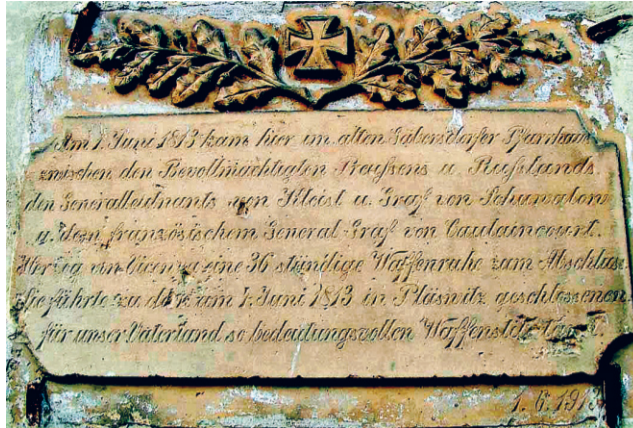
W 1813 roku Rosjanie i sprzymierzone wojska Prus wyczerpane walkami rozpoczęły rokowania rozejmowe z wojskami napoleońskimi. Do rozmów pomiędzy posłami i generalicją rosyjską, pruską i francuską doszło w Udaninie pod lipami ówczesnej szkoły i plebanii ewangelickiej. Uzgodniono wówczas 36-godzinne zawieszenie broni.

4 czerwca w pobliskich Pielaszkowicach, w pałacu Buddenbrocków, zawarty został rozejm, obowiązujący do 20 lipca, przedłużony potem do 10 sierpnia.

To wydarzenie upamiętnia tablica umieszczona w setną rocznicę tych wydarzeń na budynku plebanii pastora (obecnie budynek Ośrodka Zdrowia). Napis wyryty jest w języku niemieckim, nad nim znajdują się wyrzeźbione

dwie gałązki z liśćmi dębu, a pomiędzy nimi krzyż. Tekst z tablicy mówi:

„1 czerwca 1813 roku przybyli do domu parafialnego w Udaninie pełnomocnicy Prus i Rosji, generał von Kleist (Kaisers), hrabia Schuwalow i francuski generał hrabia Caulaincourt książę Vincenzy, gdzie 36-godzinne zawieszenie broni uzgodniono, z późniejszym za-



warciem rozejmu przez dowódcę 4 czerwca w Pielaszkowicach podpisane, tak ważne dla naszej ojczyzny”.

Dokładnie 1 czerwca 2013 r. mija 200 rocznica tego historycznego wydarzenia, które zostanie

również szczególnie upamiętnione przez Gminę Udanin. Szczegóły związane z organizacją tego wydarzenia zostaną przekazane do informacji publicznej w najbliższym czasie.

PŁ

40 lat od utworzenia Gminy Udanin

Gmina Udanin została utworzona uchwałą Wojewódzkiej Rady Narodowej we Wrocławiu Nr XIX/109/72 z dnia 13 grudnia 1972 roku z połączenia gromadzkich Rad Narodowych w Udaninie i Ujeździe Górnym. Oficjalnie swoją działalność rozpoczęła z dniem 1 stycznia 1973 r.

Gmina Udanin w myśl ówczesnej reformy stanowiła podstawową jednostkę podziału administracyjno-gospodarczego na terenach wiejskich. W swoim zamierze miała stwarzać potencjał gospodarczy i urządzać odpowiednie warunki dla kierowania rozwojem gospodarczym i społeczno-kulturalnym oraz zaspokajając potrzeby 6 427 mieszkańców 19 sołectw wchodzących w jej skład.

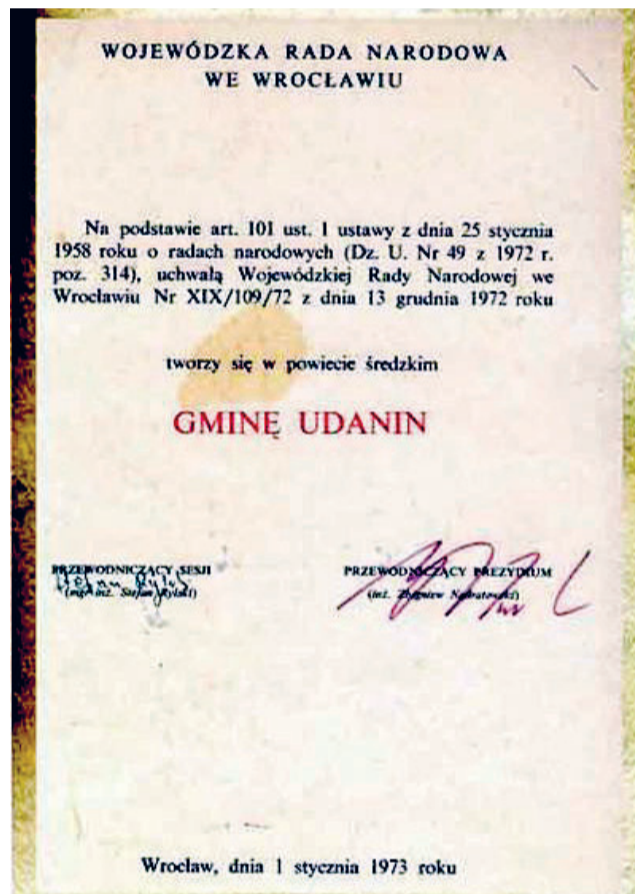
Początkowo gmina Udanin była przynależna do powiatu średzkiego w województwie wrocławskim. W latach 1975-1998 gmina położona była w województwie legnickim. Od 1999 r. do dnia dzisiejszego gmina Udanin położona jest w województwie dolnośląskim.

Organem władzy państwowej i podstawowym organem samorządu społecznego na terenie gminy była Gminna Rada Narodowa w Udaninie. Organem administracji państwowej w gmi-

nie oraz organem wykonawczym i zarządzającym gminnej rady narodowej był naczelnik gminy Udanin.

Pierwszym naczelnikiem gminy Udanin został Edward Majdański. Swoje zadania wykonywał przy pomocy podległego mu urzędu gminy z siedzibą w Udaninie i kierowników zakładów podporządkowanych Gminnej Radzie Narodowej, a w zakresie oświaty przy pomocy gminnego dyrektora szkół.

Urząd składał się z biura urzędu oraz gminnej służby rolnej i urzędu stanu cywilnego. Naczelnikowi przysługiwały również uprawnienia kierownika USC. Najważniejszym zadaniem Gminnej Rady Narodowej w Udaninie w pierwszym roku jej funkcjonowania było uchwalenie planu społeczno-gospodarczego rozwoju gminy oraz fundusz gminnego. Ustalając wysokość tego funduszu GRN musiała wziąć pod uwagę przewidywaną realizację zadań w



ramach budżetu terenowego oraz czynów społecznych. W styczniu 1973 zatrudnionych w urzędzie było 11 urzędników administra-

cyjnych, 5 pracowników służby rolnej, 56 nauczycieli oraz dwie bibliotekarki.

PŁ

Oplątek w parafii Piekary

20 stycznia w Udaninie odbyło się spotkanie oplątkowe starszych i samotnych mieszkańców parafii pw. św. Jana Chrzciciela w Piekarach.

Uroczystość swoją obecnością zaszczyli ks. biskup Ignacy Dec, wójt gminy Udanin Teresa Olkiewicz, przewodniczący Rady Gminy Michał Grzegorzczyn, księża, dyrektorzy szkół, radni, sołtysi i mieszkańcy parafii. Oplątek rozpoczął się mszą świętą w kościele w Udaninie.

Przewodniczył jej ksiądz biskup. Na wspólne łamanie się oplątkiem, życzenia, poczęstunek i występy artystyczne zaproszono uczestników spotkania do Szkoły Podstawowej. Uczniowie na ten szczególny dzień przygotowali Jasełka, schola dziecięca i chór parafialny „Deesis” z parafii Piekary oraz Marcin Malinowski, umilili czas zgromadzonym śpiewem kołęd i pastorałek. Organizatorzy dziękują wszystkim ludziom dobrej woli, którzy przyczynili się do zorganizowania spotkania i wsparli ich finansowo. Dziękują starszym i samotnym uczestnikom oplątku za przybycie, miłe



słowa i kierowane pod ich adresem podziękowania.

LeV

Budowa świetlicy wiejskiej w Pielaszkowicach

8 stycznia br. Gmina Udanin złożyła wniosek o przyznanie pomocy na budowę świetlicy wiejskiej w Pielaszkowicach w ramach PROW „Odnowa i rozwój wsi”.

Wartość całkowita projektu na podstawie złożonego wniosku wyniosła 1 465 977,15 zł. kwota dotacji, o jaką ubiega się gmina to 500 000,00zł. W dniu 30 stycznia br. został ogłoszony przetarg na wykonanie planowanej inwestycji. Planowany termin zakończenia zadania to III kwartał 2014r.

Gmina Udanin złoży również wniosek o przyznanie pomocy na zagospodarowanie terenu wokół świetlicy w naborze, który zostanie ogłoszony w I kwartale br. przez Stowarzyszenie LGD „Szlakiem Granitu”.

Ferie zimowe 2013 w Udaninie

W ramach tegorocznych ferii w Gminie Udanin dzieci i młodzież miała możliwość wyjazdu na lodowisko oraz na Andrzejówkę na saneczkarstwo.

W pierwszym tygodniu ferii odbył się również Turniej Ministrantów w Piłce Halowej oraz konkurs plastyczny i instruktaż z udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Zapewnione zostały również dowozy dzieci do szkoły.

Wszystkie zajęcia oprócz organizacji czasu wolnego miały również charakter profilaktyczny

mając na celu zmniejszanie występowania zachowań ryzykownych. Ferie zostały przygotowane i zorganizowane przez koordynatorów: Monikę Cieśllicką i Krzysztofa Ficę a sfinansowane przez Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Udaninie.

PŁ

Spektakl Teatralny „Magiczna Księga”

Gminna Biblioteka Publiczna w Udaninie serdecznie zaprasza wszystkie dzieci na spektakl teatralny który odbędzie się 8 lutego 2013r. (piątek) w :

- świetlica wiejska w Ujeździe Górnym godz. 12.00
- świetlica wiejska w Konarach godz. 14.00
- świetlica wiejska w Udaninie godz. 16.00.

wstęp bezpłatny

„Małe Projekty” rekomendowana do dofinansowania

10 grudnia 2012r. Gmina Udanin złożyła dwa wnioski o przyznanie pomocy na małe projekty w ramach naboru ogłoszonego przez Stowarzyszenie LGD „Szlakiem Granitu”. Wnioski złożono na następujące operacje:

- „Modernizacja świetlicy wiejskiej w Jarosławiu (docieplenie stropodachu)” - wartość całkowita 77 039,01 zł, maksymalny poziom dofinansowania wynosi 25 000,00 zł i o taką kwotę gmina wystąpiła.
- „Organizacja I Festynu „Pieje Kur Pieje” - wartość całkowita 16 874,37 zł., kwota dotacji o jaką wystąpiła gmina to 10 975,20 zł. Festyn planowany jest na 3 maja 2013r. w Udaninie. Celem operacji jest: zaspokojenie potrzeb społecznych, kulturalnych i rekreacyjnych mieszkańców Gminy Udanin poprzez organizację I Festynu „Pieje Kur Pieje”. Będzie to impreza o charakterze kulturalno - rekreacyjnym, która połączy dwa elementy: Turniej Kuszniczy oraz przegląd zespołów ludowych z obszaru LGD „Szlakiem Granitu”.

Noworoczne spotkanie przedsiębiorców

W restauracji Stary Ratusz w Kostomłotach odbyło się Noworoczne Spotkanie Przedsiębiorców Gminy Kostomłoty. Rok 2013 uznany został za rok przedsiębiorczości w gminie m.in. poprzez działania zmierzające do włączenia terenów inwestycyjnych zlokalizowanych w obrębie autostrady A4 do Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Idea spotkania kultywowana będzie w latach przyszłych jako element kształtowania i podtrzymywania dobrych relacji pomiędzy światem biznesu i samorządu.

Spotkanie z udziałem lokalnych przedsiębiorców, zaproszonych gości i przedstawicieli samorządu miało na celu:

- Integrację środowisk biznesowych.
- Wymianę doświadczeń i poglądów.
- Nawiązanie kontaktów oraz przekazanie informacji na następujące tematy:



- Działania Gminy Kostomłoty w zakresie utworzenia Podstrefy LSSE (Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej).
- Możliwości i korzyści płynące z udziału w projekcie „TWTF – Twoja Wiedza Twoja Firma – Zarzuć Sieci Współpracy”.
- Nowe zasady gospodarki odpadami od 1 lipca 2013.

Zaproszeni goście: Marek Woron kanclerz Dolnośląskiej Łoży Business Centre Club, Dariusz Ostrowski prezes Zarządu Agencji Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej, Wiesław Sowiński

dyrektor Departamentu Rozwoju Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej oraz Tomasz Siemień kierownik Projektu Twoja Wiedza Twoja Firma w swoich wystąpieniach mówili o konieczności organizacji tego rodzaju spotkań, które pozytywnie wpływają na wizerunek gminy, integrują i w dalszej perspektywie generują korzyści ekonomiczne i społeczne tak ważne dla prawidłowego rozwoju. Zaproszeni Przedstawiciele instytucji wspierania biznesu swoją obecnością podkreślili znaczenie i rangę tego spotkania oraz zainteresowanie sprawami gminy Kostomłoty i podejmowa-

nymi na jej obszarze inicjatywami gospodarczymi.

Spotkania miało charakter otwarty, każdy miał możliwość podzielenia się swoimi spostrzeżeniami i doświadczeniami zawodowymi. Stanisław Wicha radny Powiatu Średzkiego przypomniał zgromadzonym o możliwości współpracy w ramach istniejącego

Stowarzyszenia Przedsiębiorców Gminy Kostomłoty. Tomasz Siemień zachęcał do udziału w projekcie TWTF, który adresowany jest do pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych i jednostek



MAŁE PROJEKTY

W styczniu do Urzędu Gminy w Kostomłotach wpłynęła informacja o operacjach wybranych do dofinansowania przez Radę Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Szlakiem Granitu”.

Nabór trwał od 20.11.2012 do 10.12.2012 w ramach działania „Wdrażanie Lokalnych strategii rozwoju” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich w zakresie małych projektów.

Limit dostępnych środków wyniósł 1 180 402,52 zł. Gmina Kostomłoty, Parafia w Gościszewie oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach złożyły w tym naborze cztery wnioski o wartości całkowitej 70 640,00 zł., na: wyposażenie świetlic wiejskich w miejscowościach Jarząbkowice, Mieczków i Szymanowice; zagospodarowanie parku

w miejscowości Ramułtowice; renowacja figury na cmentarzu w Mieczkowie wraz z zabezpieczeniem grobowca, zakup wyposażenia o Gminnego Ośrodka Kultury w Kostomłotach. W najbliższym czasie zgodnie z przyjętą procedurą wnioski przekazane zostaną do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego celem ich dalszej weryfikacji i podpisania stosownych umów na ich realizację. Suma złożonych wniosków na całym obszarze LGD „Szlakiem Granitu” w „rozdaniu grudniowym” opiewała na kwotę 1 043 474,57 zł.

PRZEKAŻ 1% PODATKU DLA OSP

Druhny, Druhowie, Sympatycy Strażaków
Rozpoczął się czas rozliczenia z Urzędem Skarbowym, termin rozliczenia UPŁYWA 30.04.2013r. Pamiętaj o swojej OSP, Zachęć przyjaciół i najbliższych DO PRZEKAZANIA 1% podatku na cele naszej OSP. W rozliczeniu pomoże Ci specjalny program. PROGRAM służący do wypełnienia PIT-OPP 2012 - wersja online jest dostępny: https://mojpit.pl/_zosppit
Wypełniając PIT WPISZ: NR KRS 0000 116 212 oraz cel szczegółowy - nazwę i adres OSP Osiek 55-311 Kostomłoty. Środki uzyskane z 1% za pośrednictwem Związku OSP RP wspomogą finansowo nasze Ochotnicze Straże Pożarne. Więcej szczegółów na stronie ZOSP WROCLAW.
W zaszłym roku 1% podatku przekazało nam 62 osoby a kwota uzbierana to 891,73 za co wszystkim dziękujemy, Marek Anioł

PRZEKAŻ 1% PODATKU DLA SZKÓŁ

W imieniu Zarządu Stowarzyszenia „WSZYSTKO DLA DZIECKA” działającego na rzecz Uczniów Szkoły Podstawowej w Kostomłotach KRS: 0000355191, oraz Zarządu Stowarzyszenia „SZANSA DLA GIMNAZJUM” działającego na rzecz Uczniów Gimnazjum w Kostomłotach - KRS: 0000249210, bardzo prosimy o przekazywanie 1% na cele statutowe tych organizacji.
Czynność ta jest bardzo prosta. Należy wypełnić odpowiednią rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym PIT-28, PIT-36, PIT - 36L, PIT-37, PIT-38. W rubryce tej wpisujemy nazwę organizacji pożytku publicznego oraz jej numer KRS.

badawczo-rozwojowych oraz przedsiębiorców, pracowników przedsiębiorstw i osób samozatrudnionych z regionu Dolnego Śląska. Jego celem jest zbliżenie świata akademickiego i przedsiębiorczego w obszarze: „nauka i technologia na rzecz poprawy jakości życia” oraz wzrost innowacyjnych rozwiązań aplikowanych z uczelni do biznesu.

Dla podkreślenia znaczenia tych corocznych spotkań wójt Waclaw Jaskuła zaproponował, by w kolejnych latach podczas Noworocznych Spotkań Przedsiębiorców Gminy Kostomłoty

wręczana była statuetka dla najlepszego przedsiębiorcy roku jako uhonorowanie jego zasług na rzecz rozwoju lokalnego.

Przedsiębiorcom oraz zaproszonym gościom serdecznie dziękujemy za wspaniałe spotkanie pełne konstruktywnych i sympatycznych akcentów. Słowa podziękowania kierujemy do Kapeli „Kostomłocianie”, która zapewniła wspaniałą utrzymaną w duchu ludowym oprawę artystyczną. Właścicielom i Pracownikom „Hotelu – Restauracji Stary Ratusz” w Kostomłotach dziękujemy za gościnę i miłą obsługę.

MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ

dzwoń:
Franciszek Siwiec
tel. 505 502 202
reklama@otomedia.pl

Nieruchomości - Wrocław i wokół Wrocławia



Działka pod zabudowę jednorodzinną, Strzegomiany

LOKALIZACJA: STRZEGOMIANY
POWIERZCHNIA: 2 000 M²
CENA: 220 000 PLN

Działka przeznaczona pod zabudowę jednorodzinną w Strzegomianach gmina Sobótka. Nieruchomość położona jest w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy letniskowej i wiejskiej. Z działki widać panoramę wzgórz. Jest jedną z nielicznych nieruchomości w tej miejscowości z tak dogodną lokalizacją i dostępem do mediów.



Mieszkanie na piętrze budynku jednorodzinnego Sobótka

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. CHOPINA
POWIERZCHNIA: 90 M²
CENA: 410 000 PLN

Dwupoziomowe mieszkanie na pierwszym piętrze budynku jednorodzinnego w Sobótce. Przed domem jest niewielki ogródek i parking. Budynek wybudowano w 2000 r. z materiałów tradycyjnych - jest ocieplony, posiada rolety zewnętrzne, okna z PCV, instalację miedzianą, klimatyzację. Mieszkanie jest umeblowane. Okres wydania kupującemu, to grudzień 2012 r.



Działka przeznaczona pod zabudowę, Sobótka

LOKALIZACJA: OBR. STRZEGOMIANY, SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 6 000 M²
CENA: 220 000 PLN

Działka o pow. 0,6ha obr. Strzegomiany położona na skraju Sobótki przy drodze powiatowej w kierunku Jordanowa z pięknym widokiem na masyw Ślęży w niewielkiej odległości od nowo powstającego osiedla domków jednorodzinnych. W Studium Zagospodarowania Przestrzennego nieruchomość przeznaczona jest pod zabudowę jednorodzinną.



Działka budowlana Przewodowice, gmina Sobótka

LOKALIZACJA: PRZEZDROWICE
POWIERZCHNIA: 938 M²
CENA: 75 040 PLN

Działka budowlana w Przewodowicach w Gminie Sobótka, w odległości 2 km od miasta, z pięknym widokiem na masyw ślęży i wzgórz. Przeznaczona w planie pod zabudowę jednorodzinną, położona jest na skraju wsi w sąsiedztwie nowowytwarzanych i w trakcie realizacji domów. Posiada bezpośredni dostęp do wody i prądu. Gmina ma pozwolenie na budowę kanalizacji wsi. Dojazd do działki drogą szutrową w odległości ok. 150m od drogi powiatowej.



Przedwojenny dom w rynečku z atrakcyjną zabudową, Sobótka

LOKALIZACJA: SOBÓTKA ZACHODNIA, SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 203 M² 6-POKOJOWY
CENA: 399 000 PLN

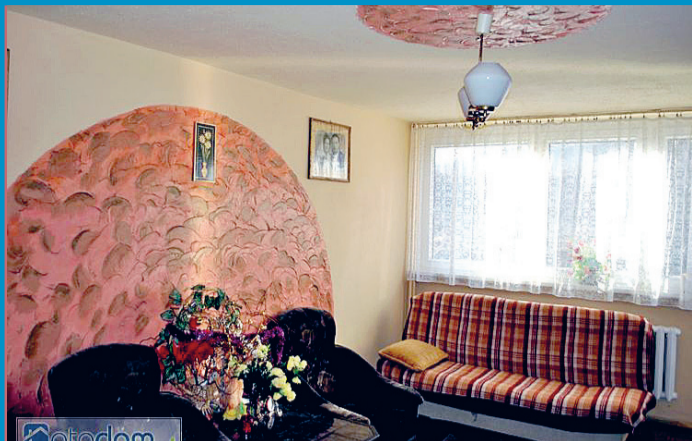
Przedwojenny dom z atrakcyjnymi zabudowaniami gospodarczymi na 23 arowej działce w bezpośrednim sąsiedztwie rynku w Sobótce Zachodniej. W budynku na parterze znajdują się: kuchnia-16m², spiżarnia-17m², salon z kominkiem-19m², łazienka-8,5m², kotłownia-8,5m², pomieszczenie gospodarcze-19m². Piętro: przedpokój-14m², pięć pokoi o wymiarach -19m², 17m², 19m², 16m², 17m². Bardzo wysoki strych. Do budynku przylega duża stodoła ok 120m² z ciekawym stropem kleina. Do stodoły przylegają pomieszczenia warsztatowe 45m², 12m² i zadaszona wiata 25m². w ogrodzie wybudowane są dwa obiekty gospodarcze 24m² i 44m². Nieruchomość nadaje się idealnie poza zamieszkaniami na prowadzenie działalności gospodarczej.



NIERUCHOMOŚCI GALI
UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA / UL. NORBLINA 25, 51-664 WROCŁAW
TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608

**Przyjmujemy oferty
tylko na wyłączność!**

Nieruchomości - Wrocław



Mieszkanie 3 pokojowe w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, OŚ. J KORCZAKA
POWIERZCHNIA: 59,60 M²
CENA: 190 000 PLN

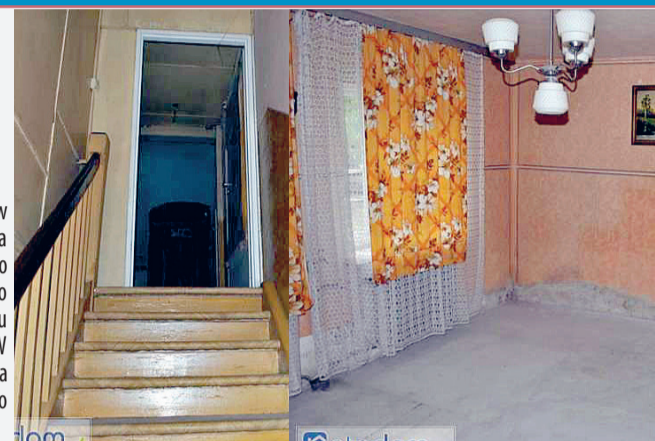
Mieszkanie 3 pokojowe w Sobótce na osiedlu Janusza Korczaka. Lokal mieszkalny na parterze trzykondygnacyjnego budynku z lat siedemdziesiątych (płyta). Rozkład: od strony południowej znajdują się dwa pokoje o pow. ok. 20m² z wyjściem na loggię i 9m²; od strony północno-wschodniej: kuchnia ok. 10m² i pokój ok. 9m². Osobna łazienka, wc i przestronny przedpokój. Do mieszkania przynależą dwie piwnice. Stan prawny: Spółdzielcze własnościowe, bez księgi wieczystej. Opłata do spółdzielni: 400 zł. + media (woda, prąd, gaz)



Przedwojenny dom w Sobótce Górce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 176 M²
CENA: 295 000

Przedwojenny dom wolnostojący położony na 13a działce w atrakcyjnym miejscu Sobótki Górki. Pow. 142m², pow. całkowita 176m². Na parterze znajduje się przedsiónek 5 m, kuchnia 10,8m², łazienka 4,20m², weranda 3m², 4 pokoje 18,5m², 10m², 18,5m², 22m². Na piętrze przedpokój 7m², 2 pokoje po 21m² dwie garderoby 7 i 8 m², trzy pomieszczenia gospodarcze 7, 7,5, 4m². Budynek jest częściowo podpiwniczony. Dół ogrzewany jest piecem węglowym CO, a góra piecem kaflowym. Do budynku przylegają cztery pomieszczenia gospodarcze o pow. 28m² oraz garaż wolnostojący o pow. 13m². W opisywanej nieruchomości funkcjonowały dwa oddzielne mieszkania, jest możliwość wydzielenia trzeciego. Atutem tego miejsca jest starodrzew okalający budynek, oraz niewielkie odległości do sklepu, szkoły, przedszkola, kościoła i przystanku PKS.



Poniemiecki dom jednorodzinny w Samborzu

LOKALIZACJA: SAMBORZ
POWIERZCHNIA: 300 M²
CENA: 320 000

Podpiwniczony dwukondygnacyjny z użytkowym poddaszem dom jednorodzinny w trakcie remontu kapitalnego, o pow. całkowitej ok. 300 m², mieszkalnej ok. 200m², poddasze użytkowe ok. 50 m². Wymieniono dach, zbito stare tynki, w części położono nowe pozostałe obito płytami gipsowymi. W budynku nie ma śladu wilgoci. Cegła z której wykonano go, jest w bardzo dobrym stanie. Ciągi kominowe nowe (zamontowany wkład pod przyszły komin w salonie-50 m², oraz do piwnicy pod przyszły piec co.). Do budynku przylegają trzy pomieszczenia gospodarcze o pow. 64 m² każde.



Trzypokojowe mieszkanie w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 58 M²
CENA: 250 000

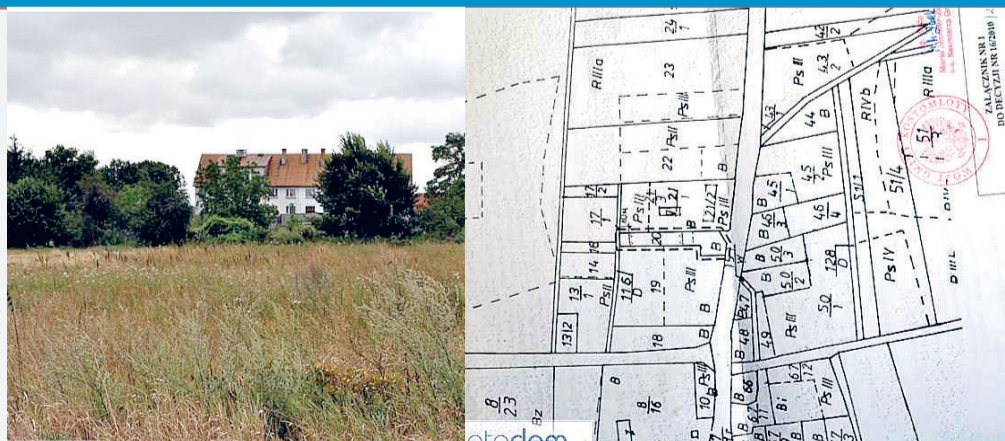
Do sprzedania trzy pokojowe mieszkanie w Sobótce przy ul. Mickiewicza 37a/2. Powierzchnia jego wynosi 58m², składa się z przedpokoju (5,8 m²), kuchni (10 m²), łazienki (4 m²), dwóch pokoi (10,5 m² i 5 m²), garderoby (2,9 m²) i salonu z kominkiem (20 m²). Ogrzewanie mieszkania i ciepłej wody piecem gazowym dwu-funkcyjnym. Lokal znajduje się na pierwszym piętrze budynku wielorodzinnego (cztery mieszkania), blisko centrum miasta. Do mieszkania przynależą udziały w częściach wspólnych budynku jak i działki. Sobótka jest bardzo dobrze skomunikowana z Wrocławiem i Świdnicą. Do większości zakładów zlokalizowanych w obrębie Węzła Bielańskiego z miasteczka pracowników dowożą autobusy zakładowe.



Działki budowlane w gminie Kostomłoty

LOKALIZACJA: SAMBORZ
POWIERZCHNIA: 1 000 M²
CENA: 62 000

Do sprzedania działki budowlane w miejscowości Samborz, w Gminie Kostomłoty. Powierzchnia działek to 10 arów każda, uzyskane z podziału działki 17/1. Miejscowość jest bardzo dobrze skomunikowana, odległość do Kostomłotów i wjazdu na autostradę to tylko 3,5km



Biuro Nieruchomości Gali istnieje na rynku od 2004 r. Oferujemy Państwu pełny zakres profesjonalnych usług związanych z obrotem nieruchomościami. Gwarantujemy bezpieczeństwo transakcji, profesjonalne doradztwo, opiekę nad klientem od początku do końca.

aw i wokół Wrocławia



Komfortowy dom w Sobótce Centralnej

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 360 M²
CENA: 1 100 000

Bardzo atrakcyjny, wolnostojący, częściowo podpiwniczony, jednopiętrowy z użytkowym poddaszem, 8-pokojowy dom jednorodzinny, położony w sobótce Centralnej na kameralnym osiedlu blisko centrum. Pow. całkowita -360 m², pow. mieszkalna -297 m². Piwnica: kotłownia (22 m²), spiżarnia (6 m²). Parter: wiatrołap (2,6 m²), przedpokój (8,5 m²), wc. (2,4 m²), pokój (14,6 m²), salon z kominkiem (33 m²), kuchnia z jadalnią (22 m²), korytarz gospodarczy (9,4 m²), pralnia (8 m²), spiżarnia (5 m²), pomieszczenie gospodarcze 23 m²). Piętro: pokój (12,5 m²), pokój 22 m², łazienka (5 m²), hall (17,4 m²), pokój 26,8 m²), pokój (14,8 m²), pokój 13,5 m²), łazienka (8 m²), balkon 12 m²). Poddasze: pokój (56 m²) pomieszczenie gospodarcze (15 m²).



Budynek jednorodzinny Strzegomiany

LOKALIZACJA: STRZEGOMIANY
POWIERZCHNIA: 255 M²
CENA: 699 000

Budynek parterowy, 6-pokojowy, z użytkowym poddaszem, częściowo podpiwniczony, usytuowany na 23 arowej działce w miejscowości Strzegomiany Gmina Sobótka. Powierzchnia całkowita wynosi 255 m², powierzchnia mieszkalna 185 m². Konstrukcja budynku wykonana jest z pustaków „ALFA”, a w części z ścian szkieletowych drewnianych ocieplonych wełną mineralną. Dom jest przystosowany do zamieszkania przez dwie rodziny, komunikacyjnie połączony na parterze (dwa oddzielne wejścia, przedpokoje, łazienki, kuchnie i pokoje). Rozkład pomieszczeń: Piwnica- korytarz (8 m²), spiżarnia (3,9 m²), Pomieszczenie gospodarcze (12,7 m²) i (26 m²), kotłownia z składem opału. Parter- sień (4,3 m²), salon (26 m²), pokój (8,7 m²), kuchnia (6,5 m²), łazienka (3 m²), sień (6,6 m²), korytarz (9,25 m²), pokój (23,4 m²), pokój (11,6 m²), łazienka (3,15 m²), kuchnia (8,8 m²). Piętro- hall (7,9 m²), pokój (17,2 m²), poddasze użytkowe (48,9 m²). Na działce wybudowany jest budynek gospodarczy o pow. zabudowy ok. 120 m², znakomicie nadający się na prowadzenie różnych form działalności gospodarczej.

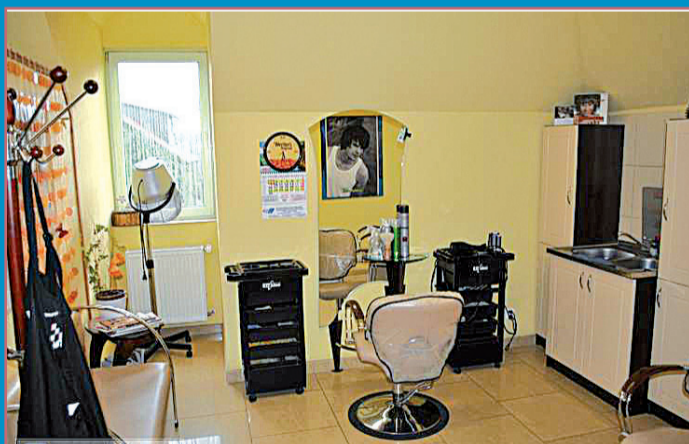


Nowo budowane mieszkania w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 53 M²
CENA: 238 500

Do sprzedaży mieszkania na pierwszym i drugim piętrze, budowanego usługowo mieszkalnego wielorodzinnego budynku w Sobótce przy ul. Krótkiej.

W ramach inwestycji powstanie podpiwniczony, dwu kondygnacyjny z poddaszem użytkowym budynek wielorodzinny z usługami na parterze. W części podziemnej zaprojektowano 19 komórek lokatorskich, 10 miejsc parkingowych. Na parterze sześć lokali użytkowych na działalność nie uciążliwą dla lokatorów. Na pierwszej kondygnacji znajduje się 11 mieszkań o pow. od 50 do 61 m². Na drugiej kondygnacji jest 7 mieszkań o pow. od 50 do 53 m². Budynek posiada 2 klatki schodowe i windę. Zdjęcia dołączone do oferty przedstawiają stan wykończenia budynku i schemat rozmieszczenia lokali. Służą celom poglądowym.



Pomieszczenia na 1 piętrze pawilonu w Sobótce

LOKALIZACJA: GÓRKA, SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 122 M²

Do wynajęcia pomieszczenia na pierwszym piętrze pawilonu spożywczo-przemysłowego w Sobótce Górze. Przeznaczenie na każdą działalność handlowo-usługową. Bardzo wysoki standard wykonania pomieszczeń, wszystkie mają niezależną klimatyzację.

Obecnie pomieszczenia wynajmowane są do następujących działalności: Siłownia - 59m²; Gabinet fryzjerski - 20m²; Gabinet kosmetyczny - 16m²; Łazienka - 5m²; Pomieszczenie z solarium - 7m²; Poczekalnia - 8,5m²; Pomieszczenie socjalne - 5m²; WC - 6,5m². Istnieje możliwość wynajmu poszczególnych pomieszczeń również z wyposażeniem
CENA DO NEGOCJACJI



Dom wolnostojący jednorodzinny Sobótka

POWIERZCHNIA: 220 M² 5-POKOJOWY
CENA: 699 000 PLN

Dom wolnostojący jednorodzinny usytuowany w bardzo atrakcyjnym spokojnym osiedlu w Sobótce Górze. Wybudowany w latach 80-tych. Powierzchnia całkowita budynku wynosi 220m², mieszkalna 160m, dom składa się z czterech pokoi, salonu połączonego z kuchnią i jadalnią, posiada dwie łazienki, 2 balkony, część gospodarczą z garażem. Miejsce jest bardzo dobrze skomunikowane z Centralną częścią Sobótki (ok 2km do rynku). W pobliżu znajdują się sklepy (ok 50m) przystanek autobusowy (70m), przedszkole, kościół (500m), odległość do masywu Ślęży ok 200m. Budynek ma bardzo ciekawe wykończenie zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz oraz bardzo ładny ogród z tarasem. Do działki przylega 1,25 ara zagospodarowanej dzierzawionej działki gminnej z możliwością dokupienia.



NIERUCHOMOŚCI GALI
UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA / UL. NORBLINA 25, 51-664 WROCŁAW
TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608

Przyjmujemy oferty
tylko na wyłączność!



11 WYDANIE INFORMATORA SAMORZĄDÓW DOLNEGO ŚLĄSKA



Pod patronatem:

- Stowarzyszenie na Rzecz Promocji Dolnego Śląska
- Marszałka Województwa Dolnośląskiego
- Wojewody Dolnośląskiego
- Prezydenta Miasta Wrocławia



DOLNOŚLĄSKI
URZĄD
WOJEWÓDZKI

Informujemy, że trwają przygotowania do wydania najlepszego przewodnika po dolnośląskich samorządach.

Jeśli Twój samorząd lub Twoja firma chce znaleźć się w gronie najlepszych

dzwoń - 605 95 15 16,

mailuj - informator@otomedia.pl

Patronat medialny

oto media.pl

oto sroda.pl

express
średzki

Uwaga! Twoja reklama w pakiecie z największym dotarciem

publikacja w **2** gazetach na terenie **2** powiatów



9 000
egzemplarzy!

Zamów reklamę
już dziś!

Franciszk Siwec
tel. 505 502 502

reklama@otomedia.pl
tel. 512 745 851

oto sroda.pl **oto** wroclawpowiat.pl

express **express**
średzki wrocławski

K
O
Z
O
R
T

LETMON

K
O
Z
O
R
T

przy lampce szampana dla zakochanych i nie tylko



KIEDY: 10/luty/2013

GDZIE: Dom Kultury w Srodzie Śląskiej

O GODZ: 18.00

bilet 30 pln/rezerwuj już dziś (sekretariat DK)